



MARS 1974
No 298
60^e année

INGÉNIEUR



$$Y = ke^x$$

POLY 101

1873 - 1974

la science
à la disposition de l'homme
l'ingénieur
au service de la société

1974

X

La qualité technique d'Emco facilite votre choix.



Le tout nouveau bec deux pièces¹ des robinets assure une installation sans difficulté. Le couvercle chromé se bloque en place une fois le serrage effectué.



Finies les égouttures... Le robinet Emco coupe l'eau automatiquement. Une fois fermé, il assure une étanchéité parfaite.



Choisissez la nouvelle pomme de douche Emco, l'une des meilleures qui soient; elle se règle complètement sans que la main entre en contact avec le jet d'eau.

Les accessoires Emco ABS² apportent une toute nouvelle commodité aux installations de plomberie; ils offrent toute la beauté et la solidité du métal, sans en présenter les désavantages. Ces accessoires ont reçu un accueil très favorable dans l'industrie de la construction, comme en témoignent les milliers de robinets à montage frontal, centré ou de surface, les pommes de douche, les raccords et les robinets-inverseurs actuellement en usage.

Acrylonitrile-butadiène-styrène
un matériau rigide, thermoplastique
et chimiquement
inerte.

¹Brevets en instance d'acceptation
EM-55F

EMCO LIMITED

Box 5300, London, Ontario, N6A 4N7



Les fluides, on les enrobinette!

**ADMINISTRATION
ET REDACTION**
a/s École Polytechnique
Case postale 6079 — Succursale « A »
Montréal, Québec, H3C 3A7
Tél. : (514) 344-4764

COMITE ADMINISTRATIF

Yvan HARDY, ing.
président
René DUFOUR, ing.
Claude BRULOTTE, ing.
André LOISELLE, ing.
Michel ROBERT, ing.
Michèle THIBODEAU-DEGUIRE, ing.
Émeric-G. LÉONARD, ing.

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Yolande GINGRAS

REDACTRICE

Madeleine G. LAMBERT

**COMITE CONSULTATIF
DE REDACTION**

Jacques DE BROUX, ing.
directeur
Thomas AQUIN, ing.
André BAZERGUI, ing.
Bernard BÉLAND, ing.
Pierre BELLEAU, ing.
Lionel BOULET, ing.
Jean CHARTRAND, ing.
Marcel FRENETTE, ing.
Joseph HODE KEYSER, ing.
Robert MORISSETTE, ing.
Thomas J. PAVLASEK, ing.
Robert G. TESSIER, ing.
Jean-Charles TREMBLAY, biochim.

PUBLICITÉ

JEAN SÉGUIN & ASSOCIÉS INC.
Courtiers en publicité
3578, rue Masson, Montréal 405, Qué.
Téléphone : 729-4387

EDITEURS :

L'Association des Diplômés de Polytechnique, en collaboration avec l'École Polytechnique de Montréal, la Faculté des Sciences de l'Université Laval et la Faculté des Sciences appliquées de l'Université de Sherbrooke. Publication mensuelle. — Imprimeur : Les Presses Elite.

ABONNEMENTS :

Canada \$10 / par année
Pays étrangers \$12 / par année
Vente à l'unité \$2

DROITS D'AUTEURS : les auteurs des articles publiés dans L'INGÉNIEUR conservent l'entière responsabilité des théories ou des opinions émises par eux. Reproduction permise, avec mention de source; on voudra bien cependant faire tenir à la Rédaction un exemplaire de la publication dans laquelle paraîtront ces articles. — L'Engineering Index et le Chemical Abstracts signalent les articles publiés dans L'INGÉNIEUR.

Tirage certifié : membre de la
Canadian Circulation Audit Bureau



POLY 101

1873 — 1974

- 3 **Éditorial**
par Roger P. Langlois, ing.
Directeur de l'École Polytechnique
- 4 **Activités professionnelles pendant
l'année du centenaire**
- 7 **Premier festival international du film sur
l'environnement humain**
- 8 **Activités socio-culturelles pendant
l'année du centenaire**
- 11 **Le rayonnement de l'École Polytechnique
à l'occasion du centenaire**
par J. Bernard Lavigneur, ing.
Président de la Corporation et Principal
de l'École Polytechnique
- 12 **Liste des collaborateurs du centenaire**
- 13 **La science et les ressources au service
de l'homme et du milieu**
par Émeric G. Léonard, ing.
Président 1973 de l'Association des Diplômés
de Polytechnique
- 15 **Poly 101**
- 19 **La Corporation de l'École Polytechnique**
Attestation de reconnaissance
- 20 **Le mois :**
Chroniques mensuelles
- 25 **Association des Diplômés de Polytechnique**
Élections 1974
- 26 **Répertoire des annonceurs**

Sans testament, vous ne pourrez pas laisser ce que vous voulez à qui vous voulez.

Tenez-le-vous pour dit! La façon dont vous voulez disposer de vos biens, quand vous n'y serez plus, c'est votre privilège. Exercez-le!

Ne faites pas comme la plupart qui sont trop occupés à pourvoir aux besoins de leur famille et qui remettent à plus tard leur testament. Plus tard sera peut-être trop tard. Sans un testament en bonne et due forme, c'est le gouvernement, et non vous qui décide du partage de vos biens, souvent au détriment des êtres qui vous sont chers.

Au Trust Royal, nous nous y connaissons en testaments. Un chargé de compte personnel vous aidera à planifier votre succession, au meilleur avantage de votre patrimoine et des êtres qui vous sont chers.

Pour de plus amples renseignements sur nos services de planification de succession, demandez nos dépliants gratuits traitant des services personnels du Trust Royal.

Faites-le maintenant. Plus tard peut être trop tard.

Veuillez m'envoyer vos dépliants: "Services personnels" et "Votre testament".
Sans obligation de ma part.

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____

L.I.

Services personnels

Trust Royal



630 ouest, boul. Dorchester, Montréal
autres bureaux à :
Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières

POLY 101

Il y a un an, c'était Poly 100 ans : un anniversaire de 100 ans d'éducation et de formation d'ingénieurs, de contribution au développement de la profession d'ingénieur.

Vieille institution ? Pourtant, d'un total de 5 765 ingénieurs, diplômés depuis la fondation de Polytechnique en 1873, 4 210 sont issus des 20 dernières promotions. Ingénieurs en pleine activité, travaillant au bien commun de notre société. Parmi eux des ingénieurs

- qui ont fondé des bureaux d'étude dont certains ont acquis une renommée internationale ;
- qui construisent des barrages, érigent des lignes de transport d'électricité, ouvrent des voies de communication ;
- qui conçoivent, planifient et dirigent des opérations industrielles ;
- qui partent à la découverte de nos ressources naturelles et trouvent les moyens de les mettre en valeur ;
- qui font carrière dans l'enseignement et la recherche ;
- qui mettent dans de multiples tâches leur formation d'ingénieur au service de leur milieu.

La célébration du centenaire devenait donc l'occasion par excellence des Polytechniciens de se manifester. Les manifestations n'ont pas manqué, ni par leur qualité ni par leur variété : celles

- de professeurs qui ont donné des cours spéciaux intensifs et organisé de nombreux séminaires scientifiques ;
- de groupes de diplômés ; par exemple, les activités spéciales de la section de Québec ;
- d'équipes exceptionnellement dynamiques ; par exemple, la réalisation du Festival du film sur l'environnement ;
- de groupes d'étudiants ; par exemple, ceux de l'Association des Étudiants de Polytechnique, et ceux des sections estudiantines des sociétés professionnelles et techniques ;
- de groupes de femmes, diplômées de Polytechnique et épouses de diplômés ;
- de groupes issus de l'industrie, d'associations scientifiques et technologiques : réunions, colloques et congrès organisés sous les auspices de Polytechnique ;
- de chercheurs de notre École qui, individuellement ou en équipes, ont apporté leurs propres témoignages par de nombreuses publications nationales et internationales.

Le nombre de manifestations a dépassé les espérances des organisateurs. Ce seul numéro de l'Ingénieur ne suffira pas pour les décrire convenablement et ne servira qu'à en donner le reflet de leur étendue et de leur qualité.

Il y a certes davantage : cet ensemble d'activités scientifiques, culturelles et sociales a produit une atmosphère de créativité, riche d'idées et de projets. C'est bien l'élan que notre École Polytechnique se donne au tournant de son centenaire, abordant avec confiance l'économie exponentielle qui caractérisera son deuxième siècle.

ROGER P. LANGLOIS, '46
Directeur de l'École Polytechnique

PRÉSENTÉE À L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE À L'OCCASION DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA SECTION ST. LAWRENCE DE L'ASEE, LES 12 ET 13 OCTOBRE 1973. EN COMMÉMORATION DU CENTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE.



PRESENTED TO ÉCOLE POLYTECHNIQUE ON THE OCCASION OF THE ANNUAL MEETING OF THE ST. LAWRENCE SECTION OF ASEE, OCTOBER 12 & 13, 1973. IN COMMEMORATION OF THE HUNDRETH ANNIVERSARY OF ÉCOLE POLYTECHNIQUE.

Texte d'une plaque commémorative présentée en hommage à l'École Polytechnique



Activités professionnelles pendant l'Année du Centenaire

Recherches scientifiques, développements technologiques, conception et réalisation de projets — enfin, toute activité propre à l'ingénieur — ont conféré à l'année 1973 un relief particulier en raison du centenaire de l'École Polytechnique et ont mis en valeur la profession de l'ingénieur.

- Techniques de prospection minière
- exploitation minière
- transformation des métaux et matériaux
- fabrication
- mise en marché
- construction
- voies de communication
- psycho-pédagogie

enfin, tout pour une solide formation professionnelle de l'ingénieur au service de la communauté.

On retrouve au cours de l'année du centenaire des colloques, congrès, journées d'étude, cours intensifs, symposiums, conférences, tables rondes, visites organisées. Ils sont venus de tous les coins du monde : savants, scientifiques, ingénieurs, chercheurs, professeurs, spécialistes, industriels.

L'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS) qui avait choisi Polytechnique comme siège de ses assises, à l'exemple de plusieurs associations, réunissait pour son congrès plus de mille personnes, parmi lesquelles d'éminents conférenciers. Au cours d'une tournée nord-américaine, des délégués, représentant vingt pays dont la Grande-Bretagne, la Pologne, la Russie, l'Autriche, la Tchecoslovaquie, la Belgique, la Chine, la République fédérale d'Allemagne (Ouest), l'Italie, le Pérou, le Canada, ont visité Polytechnique et parlé d'organisation de congrès miniers internationaux.

On peut déjà être assuré que toutes ces rencontres à caractère scientifique ont influencé directement les milieux professionnels, industriels, et universitaires et auront, dans l'avenir, une portée internationale.

« Toutes portes ouvertes » pendant l'année 1973 — non seulement pendant la semaine spécialement organisée pour les visiteurs — Polytechnique a été un centre d'entraide et d'échanges scientifiques qui l'ont révélée au monde extérieur et l'ont enrichie d'idées et d'éléments nouveaux, lesquels serviront à son évolution constante et confirmeront son rôle de première importance dans la société de demain.

Au nombre des faits de l'année du Centenaire, les travaux de recherche, d'essais et d'observations des professeurs de Polytechnique s'inscrivent en tête de liste. Les résultats ont été consignés dans des communications présentées à diverses réunions tenues à Polytechnique et hors-Poly et publiés, de plus, dans des revues spécialisées.

La liste suivante ne représente qu'un échantillon des activités scientifiques rapportées dans le journal interne « Polytec » et ne mentionne que la source principale d'information. Le lecteur, désireux de retracer certains renseignements relatifs à ces événements, est invité à communiquer avec les départements respectifs de Polytechnique.

EN GÉNIE CIVIL

- Semaine d'information sur l'environnement
- Colloques : « L'eau et l'environnement urbain »
- Cours intensifs : les projections cartographiques
- Hors-Poly : Congrès de l'ASTM
- Hors-Poly : Congrès de la CTAA
- Hors-Poly : Publication ASTM
- Hors-Poly : Publication CTAT Proceedings
- Cours et camp intégrés : Topométrie
- Publication : Revue « Génie-Construction »
- Publication : Revue « L'INGÉNIEUR »
- Conférence nationale sur les problèmes urbains relatifs au terrain
- Publication de chroniques dans les revues « Municipale » et « Génie-Construction »
- Rédaction de bulletins techniques pour l'Association des architectes de la Province de Québec
- Hors-Poly : Communication dans « ASTM Journal »
- Hors-Poly : Communication dans « Proceedings CTAA »
- Hors-Poly : Communication dans « Proceedings Highway Research Board »

EN GÉNIE MÉCANIQUE

- Semaine d'information sur le génie mécanique
- Colloque de la Société Canadienne de Soudure
- Congrès de mécanique appliquée (CanCam)
- Communication technique : CanCam '73
- Communication au colloque de l'ASEE
- Colloque de l'ASEE sur « L'individualisation de l'apprentissage »

EN GÉNIE ÉLECTRIQUE

- Semaine d'information sur le génie électrique
- Conférences de presse : Le Devoir
- Hors-Poly : International Microwave Symposium
- Séminaire sur les conducteurs électriques
- Séminaire sur l'interaction faisceau-plasma
- Colloque sur la commande des processus industriels par ordinateur
- Communication au congrès de l'ACFAS

EN GÉNIE CHIMIQUE

- Échange d'étudiants et d'un professeur de Toulouse avec Poly
- Mise en marche de l'École Polytechnique de Thiès au Sénégal
- Hors-Poly : Communication au Ve Congrès Interaméricain de Génie Chimique à Rio de Janeiro (juillet 1973) sur Les Effets de Parois sur l'Écoulement des Fluides Polymériques. Ce sujet a également été présenté au Congrès de l'ACFAS (mai 1973).
- Hors-Poly : Communication au Colloque sur la Turbulence à Rolla, Missouri (août 1973) sur l'analyse statistique des profils de vitesse pour l'écoulement turbulent de fluides viscoélastiques.
- Communications au Congrès de l'Institut de Chimie à Montréal (juin 1973) sur la Polymérisation de l'Acétate de Vinyle en Émulsion et sur l'Activité de l'Eau. Des communications sur ce dernier sujet ont été également présentées au Congrès de l'ACFAS et à la Société d'Électrochimie, section Ontario-Québec.
- Hors-Poly : Organisation du Congrès de la Society of Rheology à Montréal (octobre 1973)

EN GÉNIE MÉTALLURGIQUE

- Symposium de l'Electrochemical Society
- Ecole internationale d'été sur les joints de grains
- Hors-Poly : Émission « Bon week-end »
- Hors-Poly : Édition spéciale du Canadian Metallurgical Quarterly sur les joints de grains
- Congrès de la Section St-Laurent de l'ASEE
- Réunions de l'ASM - une à Poly, l'autre hors-Poly
- Réunion de la Section estudiantine de l'ASM
- Communication : Congrès de l'ASEE
- Réunion des galvanoplastes d'Amérique
- Réunion de la NACE
- Cours sur la corrosion, accrédité par la NACE
- Réunion de l'AFS (American Foundry Society)

EN GÉNIE MINÉRAL

- Atelier : « Design Guide for Waste Embankment in Canada »
- Conférence Andreas
- Symposium Canadien de Mécanique des roches
- Visite à Poly du Comité d'organisation des congrès miniers mondiaux
- Conférence-atelier « Construction des Communautés Nordiques »
- Visite du professeur J. Letourneur
- Hors-Poly : Communication « The Cost of Ship Time in Port » à la réunion « The Second International Symposium on Transport and Handling of Minerals »
- Hors-Poly : Communication « Evolution of Blending Performance » à l'École de génie de l'Université de Pittsburgh, Pa.

- Hors-Poly : Communications sur les fondations en pergélisol
- Hors-Poly : Échanges de scientifiques entre le Canada et l'U.R.S.S.

EN GÉNIE INDUSTRIEL

- Colloque sur le contrôle de la qualité et la fiabilité
- Hors-Poly : Séminaire sur l'analyse des coûts pour « The Purchasing Management Association of Canada »
- Rédaction d'un livre sur l'analyse des coûts et de la gestion des investissements
- Hors-Poly : Publication « L'analyse des coûts » dans « Design Management »
- Hors-Poly : Conférence « L'ingénieur industriel est-il ingénieur ? »
- Hors-Poly : Conférence « Le génie industriel au service de l'industrie laitière » au congrès du Conseil de l'industrie laitière du Québec
- Hors-Poly : Conférence « La gestion des projets » au congrès des administrateurs des services auxiliaires dans les hôpitaux

EN GÉNIE PHYSIQUE

- Cours intensif sur le bruit industriel
- Congrès de l'ACFAS
- Symposium sur les fonctions oxyde métallique - semi-conducteurs et métal - semi-conducteurs
- Hors-Poly : Évaluation d'un projet à l'Université de Mexico
- Hors-Poly : Publication dans la revue « Electronic »
- Camp d'été des jeunes scientifiques

EN GÉNIE NUCLÉAIRE

- Journée d'information sur le génie nucléaire
- Colloque : « L'énergie dans la société nouvelle » (ACFAS)
- Réunion du Comité sur les Codes et Standards de l'Association Nucléaire Canadienne
- Conférence : « L'avènement de l'énergie nucléaire » (ACFAS)
- Réunion du Comité sur l'Éducation de l'Association Nucléaire Canadienne

MATHÉMATIQUES

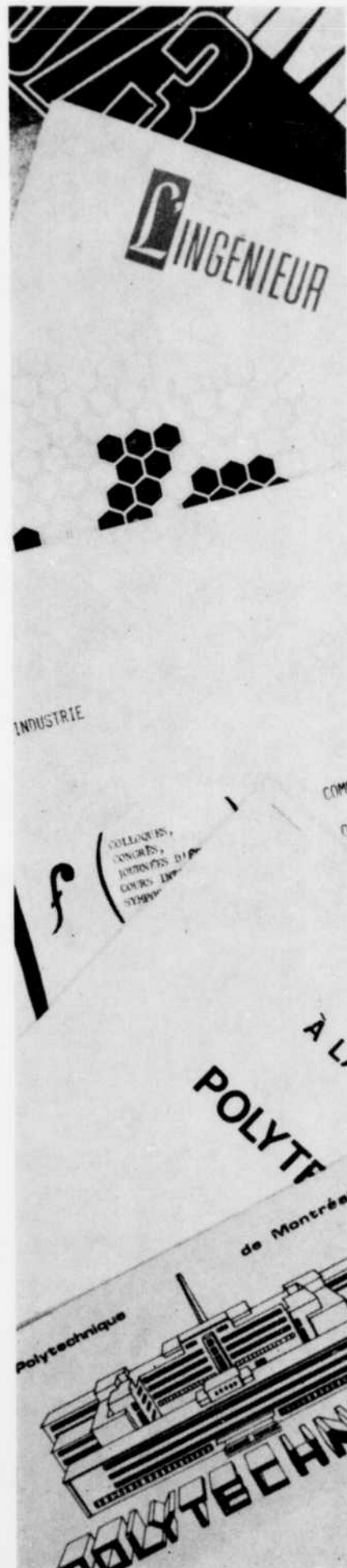
- Cours intensif : « Théorie des distributions et leurs applications »
- Cours intensif : « Théorie de la décision mathématique »

À LA BIBLIOTHÈQUE

- Semaine d'information de la bibliothèque
- L'historique de Polytechnique (Léon Lortie)
- Recherche des documents dans la pierre angulaire de l'ancien édifice de Poly sur la rue St-Denis

AUX SERVICES DE L'ENSEIGNEMENT

- Colloque des conseillers d'orientation et des professeurs d'information scolaire professionnelle de la CECM
- Visite « Toutes portes ouvertes » de Polytechnique



Copies d'épures sans ammoniacque

**PD80-copies jusqu'à 45 pouces de largeur
Gamme de vitesse-15 pieds à la minute**

**PD600-copies jusqu'à 50 pouces de largeur
Gamme de vitesse-26 pieds à la minute**



grâce à ces pratiques copieurs industriels

Nos nouveaux copieurs d'épures PD n'exigent pas d'ammoniacque. Donc pas de vapeurs ni d'odeurs désagréables, pas de conduits de ventilation, pas de plaintes des usagers.

Avec les nouveaux PD, il n'y a pas de mélanges de solutions chimiques à préparer, pas de nettoyage quotidien à faire. Rien à vider, rien à nettoyer. Que vous les utilisiez toute la journée ou périodiquement, vos nouveaux PD sont toujours prêts à travailler quand vous l'êtes. Vous n'avez qu'à les mettre en marche, faire vos copies puis les arrêter.

Ils sont aussi pratiques que vos copieurs ordinaires. Même si leurs formats permettent de les poser sur une table, les nouveaux PD peuvent faire des copies d'une largeur atteignant jusqu'à 50". C'est pourquoi ils sont idéaux pour les épures d'architectes et d'ingénieurs et pour les épures de vérification.

Pour des renseignements complets, écrivez à Division Bruning, Addressograph Multigraph du Canada Limitée, 42 Hollinger Road, Toronto, Ontario M4B 3G6. Ou appelez le représentant Bruning de votre localité.

Bruning — pour tous genres de copies



ADDRESSOGRAPH MULTIGRAPH DU CANADA LIMITÉE
Division Bruning ...vous aide à communiquer

Premier Festival International du Film sur l'Environnement humain



Extraits du rapport du Président du festival, M. Pierre Dansereau

« C'est à dessein que nous avons choisi de désigner ce festival comme le premier, avec l'espoir de révéler un besoin et d'amorcer un mouvement...

« Sur le plan *international*, nous croyons avoir rejoint les cinéastes du monde entier. Quelque quarante pays ont confirmé leur adhésion en nous envoyant des films...

« Sur les quelque 400 films soumis, notre jury de présélection en a retenu environ 125. Ce jury avait été recruté localement (à Montréal) et comprenait des producteurs, cinéastes, critiques, ingénieurs et scientifiques. La qualité, la compétence et le dévouement de ce jury (qui travaillait gratuitement) furent au-dessus de tout reproche...

« La composition du jury proprement dit était non seulement d'une qualité exceptionnelle, mais d'une force très remarquable. Le président du jury, le Canadien Fernand Séguin, réunissait en sa personne les trois ordres de compétence, puisqu'il est un scientifique, un cinéaste et un vulgarisateur critique avec une longue expérience du cinéma, de la radio et de la télévision. Les six autres membres du jury étaient respectivement Suédois (Ake Bäcklund), Malien (Alkali Kaba), Français (Louis Marcorelles), Soviétique (Rotislav Yurenef), Japonais (Masami Monsi), Tchèque (Rudolf Krejčík), tous professionnellement engagés dans le cinéma. Le prestige personnel de chacun des membres de notre jury et l'accord forcément difficile qui a conduit à leur choix final nous assurent d'une réussite complète sur le plan technique et artistique et d'une confirmation sans équivoque sur le plan international...

« Les *colloques* que nous avons organisés en parallèle avec le festival se sont réalisés grâce à la collaboration de l'Université Sir George Williams...

« Il faut signaler, à ce propos, la collaboration généralement satisfaisante et souvent enthousiaste de la presse écrite, de la radio et de la télévision. Ces services gratuits se sont montrés très généreux. Les commentaires ont été assidus et généralement justes...

« L'initiative du festival venait de l'École Polytechnique de Montréal, à laquelle s'était jointe la faculté de Génie de l'Université de Toronto, qui célébraient toutes deux, de multiples façons, leur centenaire...

« Assurer la continuité du festival en octroyant une certaine autorité à un groupe international permanent...



Activités socio-culturelles pendant l'Année du Centenaire



Durant l'année du centenaire, le Polytechnicien, tour à tour sociable, musicien, artiste, sportif, a manifesté son souci de se maintenir ingénieur complet. Les lignes suivantes ont été inspirées des rapports des organisateurs de manifestations.

CÉRÉMONIE D'INAUGURATION DE L'ANNÉE DU CENTENAIRE

Le 25 janvier 1973, avait lieu l'ouverture de l'année du centenaire à l'École Polytechnique, sous la présidence d'honneur du premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa.

À cette occasion, M. Gérard-D. Lévesque, vice-premier ministre et ministre des Affaires intergouvernementales du Québec déclara : « Ces fêtes du centenaire de Polytechnique se veulent un témoignage de reconnaissance de l'ensemble de la société québécoise à tous les artisans du succès de Polytechnique... »

Après avoir dévoilé la plaque commémorative, M. Robert Bourassa signa le livre d'or de l'École Polytechnique, suivi par le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, de M. Gérard-D. Lévesque et de plusieurs autres personnalités.

Une rencontre des étudiants avec M. Bourassa clôtura la cérémonie.

Une année d'activités intensives, tant scientifiques que culturelles, sportives, sociales, venait d'être inaugurée.

CHŒUR POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Créé en 1972 par Pierre Gilbert (Poly '64), le Chœur Polytechnique, composé de 50 voix mixtes recrutées parmi les étudiants, professeurs, personnel, diplômés et amis de Poly, se fit entendre à la Place des Arts dans un concert de gala sous la direction de Marcel Laurencelle, ainsi que dans le concert de clôture du centenaire. Il fut applaudi à maintes reprises, entre autres à l'ouverture du congrès canadien de mécanique appliquée (CanCam). On l'entendit également sur les ondes radiophoniques dans les meilleures chansons de son répertoire.

EXPOSITION D'ART

L'exposition d'art s'est avérée un grand succès. Cent cinquante-deux œuvres réalisées par soixante artistes (Polytechniciens et membres de leur famille) ont été

présentées dont quarante-six ont été sélectionnées pour l'exposition à la Maison des Arts de la Sauvegarde. Dans les œuvres soumises au jury, des créations d'artisanat, de sculpture sur bois, sur pierre, de la gravure, de la peinture, des photographies ont formé un ensemble fort attrayant pour le visiteur. Mme Claire Latour s'est mérité le premier prix par des travaux de batik tandis que Mlle Lyse Fleury gagna le deuxième par une sculpture sur pierre dénommée « Triologie ».

SOIRÉE D'ART LITTÉRAIRE

La présentation de la pièce « Le pain dur » de Paul Claudel, au Théâtre du Nouveau Monde, a été fort appréciée. La réception qui suivit regroupa bon nombre de Polytechniciens dans une atmosphère de cordiale amitié.

BAL MUSETTE

Autre occasion de fraternisation, le bal musette réunit environ deux cents personnes heureuses de retrouver camarades et amis dans une ambiance légère qui ne témoigne pas moins des liens profonds existants.

BAL DE CLÔTURE

Dans l'éclat d'une grande célébration, le bal de clôture du Centenaire s'est déroulé sous la présidence de l'honorable juge Bernard Pinard. Au son d'une musique enlevante, les Polytechniciens ont vécu une soirée qui leur a fait oublier totalement leurs préoccupations journalières. Beaucoup d'enthousiasme et de gaieté ont fait de cette soirée une remarquable réussite.

ACTIVITÉS FÉMININES

Le Comité féminin a fait preuve d'un dynamisme exceptionnel dans l'organisation de ses activités qui a groupé plus de mille participantes :

- conférence sur l'Europe
- déjeuner-mode
- déjeuner gastronomique
- visite du Vieux Montréal
- rencontre à l'Île d'Orléans

Devant le brillant succès remporté par ce comité et pour répondre au désir manifesté par les épouses des diplômés, l'Association des Diplômés de Polytechnique a accepté de former un comité

féminin permanent et de nommer Mme Michèle Thibodeau-Deguire, présidente de ce comité.

ACTIVITÉS SPORTIVES

- Pêche aux petits poissons des chemaux à Sainte-Anne de la Pérade, événement sportif réellement goûté par les participants.
- Journée sportive familiale au Centre sportif du Campus de l'Université de Montréal, assemblée populaire fort joyeuse d'environ 300 personnes.
- Deux jours de golf au Club Seigneurie de Montebello qui a attiré un très grand nombre de fervents de ce sport. Le dîner et la soirée comptaient un nombre inattendu de convives qui, en dépit de l'espace restreint, ont trouvé place pour bouffer un excellent repas.

ACTIVITÉS ÉTUDIANTES

Le centenaire de l'École Polytechnique coïncidait avec le centenaire de la Faculté de génie de l'Université de Toronto. Des échanges étudiants entre les deux institutions ont donné lieu à des activités sociales, littéraires et sportives réparties sur deux fins de semaine, l'une à Montréal, l'autre à Toronto.

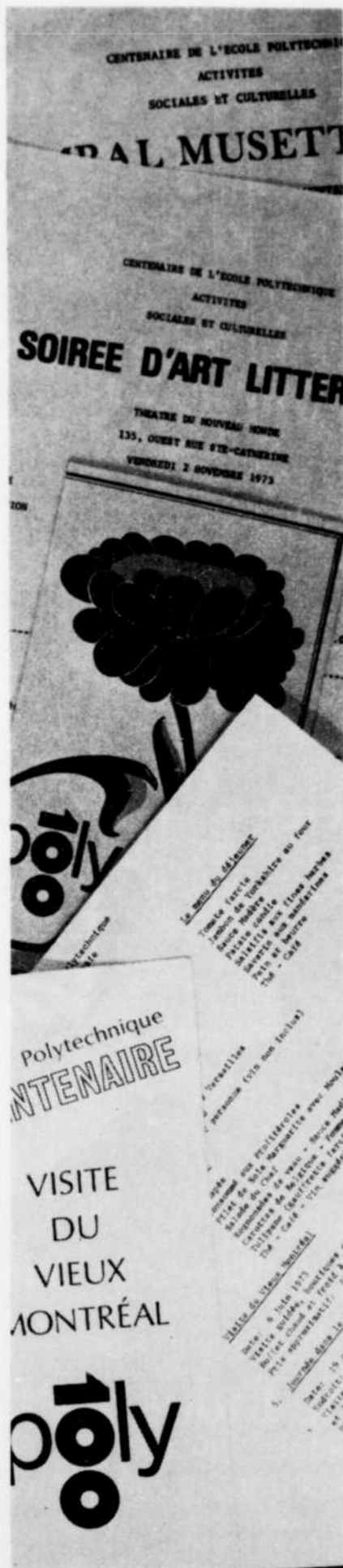
Un concours oratoire, auquel participaient trois étudiants de Polytechnique et trois de Toronto, donna les résultats suivants: Premier prix: « Une nouvelle conception des feux de circulation » d'Ottavio Gallela (Poly). Deuxième prix: « Le soufre, nouveau matériau de construction » de Pierre Grand'Maison (Poly).

Monique Lortie, trésorière de l'Association des Étudiants tira la conclusion de ces rencontres: « S'il est important de décloisonner les facultés sur un campus, il est aussi intéressant et profitable de développer certaines relations avec les autres universités, d'autant plus que nous serons appelés à travailler avec eux tôt ou tard ».

LE CENTENAIRE ET LA SECTION DE QUÉBEC

À l'occasion du centenaire, la section de Québec de l'Association des Diplômés de Polytechnique a organisé une semaine de manifestations s'adressant à tous les diplômés de Polytechnique.

- Tournoi de pêche à la truite dans le Parc des Laurentides, au nord de Québec, dans un décor enchanteur. M. Jean-Paul Vinet de Montréal se mérita le trophée du meilleur pêcheur.
- Soirée au Grand Théâtre, où les diplômés et leurs épouses ont pu apprécier le talent de Madeleine Robinson.
- Tournoi de golf annuel de la Section de Québec. Diplômés et amis ont pu participer à cet événement.
- Visite de la Place Royale (secteur historique de Québec). Souper dansant à la Maison Chevalier, un des points d'intérêt de la Place Royale, termina ces journées bien remplies.



MONTEL

de grandes réalisations



Stadium du Parc Jarry, Montréal



La Cité des Jeunes, Rivière-du-Loup



Place de la Justice, Montréal



Hôpital Youville, Rouyn



Grand Théâtre de Québec



La Cité d'Aima

L'équipement de distribution électrique Montel fait partie de ces réalisations de chez nous.

Sa précision, son efficacité et près de 50 ans d'expérience sont également appréciés en d'autres pays; entre autres à Formose, au Honduras, en Tunisie, au Togo, au Dahomey et en Côte-d'Ivoire.

Voyez une installation MONTEL. Vous conviendrez de sa qualité.



MONTEL INC.

Siège social et usine:

Montmagny, Qué., Canada:
C.P. 130, Montmagny, Qué. G5V 3S5
Tél.: (418) 248-0235 Téléx: 011-3419

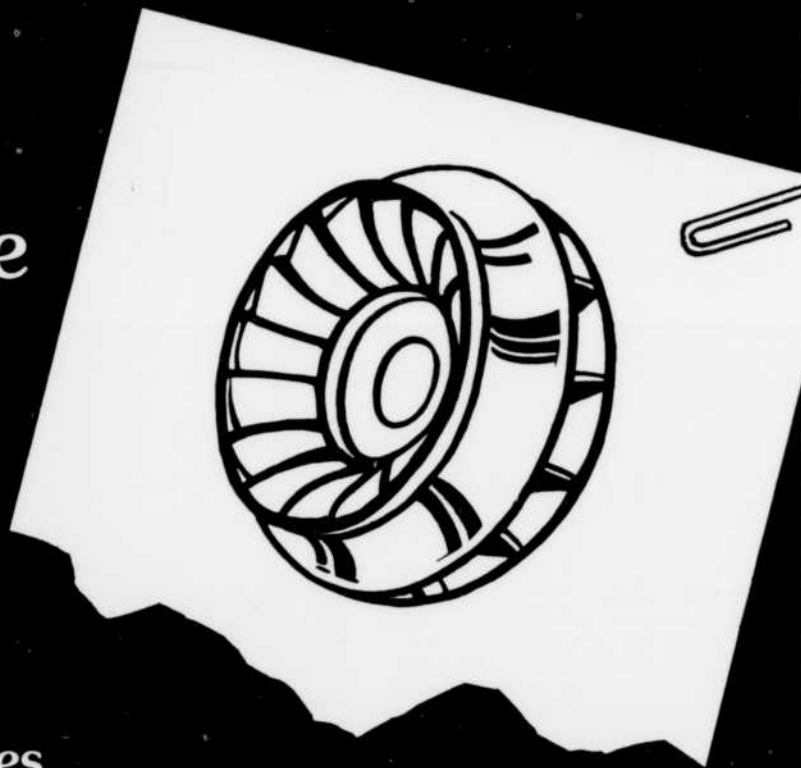
Bureaux de ventes:

Québec:
Tél.: (418) 884-2715
Montréal: 235 est, Dorchester,
Suite 310, Montréal 129, Qué.
Tél.: (514) 861-7445 Téléx: 01-20852
Toronto: C.P. 2062, Station "B",
Scarborough, Ontario M1N 2E5
Tél.: (416) 465-5409 Téléx: 06-219787

**A Manic V, une turbine
fabriquée à Sorel
absorbe 3,000 pi. cu.
d'eau à la seconde
pour créer 170,000 kw/h
d'énergie.**

**Un monde de
réalisations!**

Notre division
hydro-électrique
est en mesure de
satisfaire les plus
vastes projets de
fabrication de turbines,
d'alternateurs et d'équipement connexe.



Marine Industrie Limitée
Siège Social: Montréal
Ateliers et chantier maritime: Sorel
(Canada)

Le Rayonnement de l'École Polytechnique à l'occasion du Centenaire

C'est en parcourant les chroniques de l'année du centenaire que l'on se rend compte du prestige dont jouit l'École Polytechnique, tant dans le monde de l'industrie et des affaires que dans les milieux universitaires et gouvernementaux. Un bref relevé des événements principaux du centenaire témoigne de l'estime qu'on accorde à Polytechnique.

- **La cérémonie d'inauguration**

Le programme des manifestations du centenaire a été inauguré le 25 janvier 1973, sous la présidence d'honneur du Premier Ministre du Québec, l'honorable Robert Bourassa.

- **La souscription**

Le succès de la campagne de souscription de la Fondation des Diplômés de Polytechnique a une portée qui dépasse l'importance des résultats financiers. Il est un véritable témoignage à l'endroit de l'École et à la présence de ses diplômés dans la communauté. Au 28 février 1974, le montant souscrit avait atteint \$743,650.

- **Les grades honorifiques**

L'Université de Montréal, à la demande de l'École Polytechnique, a décerné un doctorat honorifique à MM. Henri Gaudefroy (Poly '33) et Jean-Paul Gignac (Poly '47) et le titre de professeur émérite à MM. Raymond Boucher (Poly '33), Jean-Charles Bernier (Poly '29), André Hone (Poly '29) et Pierre-Paul Vinet (Poly '28). Elle a aussi décerné, à cette occasion, un doctorat honorifique à M. James M. Ham, alors doyen de la Faculté de Génie de l'Université de Toronto.

- **Le premier festival international du film sur l'environnement humain**

Inauguré sous la présidence d'honneur du Gouverneur général du Canada et de Mme Roland Michener, quelque 40 pays ont confirmé leur adhésion au festival en envoyant 400 films, dont 125 ont été retenus au programme et 13 primés. L'École Polytechnique de Montréal et la Faculté de Génie de l'Université de Toronto, qui célébraient toutes deux, de multiples façons, leur centenaire, ont aidé à la réalisation de cet événement.

- **Thiès, Sénégal**

Au début de 1973, l'École Polytechnique de Montréal était invitée par le gouvernement du Sénégal et l'Agence canadienne de développement international à parrainer l'implantation d'une école polytechnique à Thiès. Le Président Senghor de la république du Sénégal a inauguré cette nouvelle école, le 7 décembre 1973. Vingt-deux coopérants canadiens, dont huit professeurs de Poly, apportent leur concours à ce projet.

- **Les symposiums et colloques**

De nombreux symposiums et colloques ont été tenus tout au long de l'année du centenaire, en plus d'activités scientifiques, féminines, culturelles, sociales et sportives.

En terminant cette énumération sommaire d'événements marquants, je voudrais exprimer au nom de la Corporation de l'École Polytechnique notre profonde reconnaissance à tous ceux qui ont contribué, de près ou de loin, au succès de notre centenaire. Ils ont œuvré sans compter au sein des divers comités relevant du Comité général, si habilement dirigé par son président M. Émeric G. Léonard (Poly '52). À tous, un grand merci !

J. BERNARD LAVIGUEUR, '41
Président de la Corporation et
Principal de l'École Polytechnique



R. Affleck, P. Agalèdes, A. Aird, F. Ajersch, P. Albert, J. Alepin, P. Alie, M. Allaire, J.L. Allary, D. Amiot, M. Amram, L. Amyot, G.E. April, A. Archambault, H. Archambault, H. Archambault, J. Archambault, R. Archambault, C. Arpin, J.V. Arpin, L. Asselin, J.P. Aubin, J. Aubut, H.A. Audet, P.H. Austin, J.L. Baillargeon, J.P. Bailon, S. Baisez, R. Baldu, B. Baribeau, A. Barril, B. Barondeau, C. Barré, N. Bassim, A. Bastien, J.L. Bastien, P. Bataille, A. Bazergui, M.A. Beauchamp, J.J. Beauchemin, P.T. Beauchemin, R.O. Beauchemin, L. Beauchesne, M. Beauchesne, G. Beaudet, R. Beaudette, L. Beaudoin, M. Beaudoin, L. Beaudry, O. Beaudry, D. Beaulieu, J. Beaulieu, N. Beaumier, L. Beaulieu, T.N. Beaulieu, L. Beauvais, A. Becker, R. Bedrossian, S. Beer, C. Bégin, J.C. Béique, R. Bélair, F.A. Bélanger, J. Bélanger, H. Belzile, L. Bénard, W.J. Bennett, M. Benoit, J. Bérard, N. Berthiaume, N. Berthiaume, J.M. Bertin-Mahieux, D. Bertrand, G. Bertrand, M. Bertrand, P. Bérubé, H. Bessette, C. Bettignies, A. Bianchin, J.C. Bigou, E. Bilgen, A. Biron, G. Biron, A. Bisson, R. Bisson, G. Blain, S.M. Blair, L. Blais, R. Blais, R.A. Blais, F. Blanchet, C.A. Boileau, L. Bois, J. Boisvert, L. Boisvert, M. Bolduc, R. Bonin, H. Bonneau, R.G. Bosisio, P.J. Bosom, B. Bouchard, H.J. Bouchard, J.P. Bouchard, R.P. Bouchard, Y. Bouchard, M. Boucher, C. Boulva, R. Bourassa, et Mme Bourassa, A. Bourdages, R. Bourelle, J.L. Bourret, C. Bourgeois, M. Bourget, P. Bourque, R. Bouthillier, R.A. Boyd, R. Brais, D. Brault, S. Brault, N. Brescia, F. Brière, M. Brillant, C. Brissette, J. Brissette, S. Brodeur, C.R. Bronfman, A. Brossard, G. Brossard, P. Brosseau, A. Brown, C. Brulotte, C. Brulotte, R. Buckminster-Fuller, T. Bui-Quoc, T. Bui-Thieu, C. Buono, R. Bureau, J. Bures, R. Bussièrès, G.E. Buteau, L. Caillé, J. Camiré, C. Campiglio, A.F. Campo, C. Carbonneau, J.C. Cardinal, Y. Cardinal, B. Carignan, G. Carman, G. Caron, P. Carreau, J.G. Carrier, G. Carrière, M. Carrière, R. Carrière, J. Cartier, F.E. Case, D. Cassimatis, D. Cauvier, D. Cauvier, A.J. Chadillon, J. Chagnon, A. Champagne, G. Champagne, J. Champagne, P.G. Champagne, P.G. Champagne, F. Charette, R. Charette, L. Charland, B. Chartrand, J. Chartrand, M. Chartrand, P.B. Chau, E. Chauvet, J.G. Chênevert, M. Chénier, R. Chénier, J. Choquet, J.A. Choquet, J. Claudinon, A. Clément, B. Clément, C. Clément, R. Clément, Y. Clément, P. Clibbon, F. Cloutier, F. Cloutier, P.E. Cloutier, J. Coderre, C. Collin, B. Commoner, J.R. Comtois, J. Conan, F. Constantineau, Y. Conturie, S. Corbeil, M. Corinthios, J.L. Corneille, B.G. Côté, E.M. Côté, G. Côté, P.M. Côté, N. Cournoyer, R. Crevier, P. Critchley, J.G. Curzi, G. Cyr, R. Cyr, R.T. Cyr, A. Dagenais, C.A. Dagenais, E. Dagenais, M. Dagenais, C. Dallaire, R. Dallaire, G. Dandois, J.S. Daniel, P. Dansereau, G. Daoust, R. Darling, M. David, G. Décarie, D. de Carvalho, J.M. Décarie, J. Decoste, L. DeGagné Daoust, G. Degrange, C. DeGuise, Y. Deguise, B. de Jovenel, C. de Laet, M. Delage, G. Delisle, R.J.S. Delisle, P. Dell'Aniello, A. de Lorimier, M. de Lorimier, M. Delorme, G. Demers, M. Demers, H. de Montarville Molson, J. Demoors, L.L. Denoncourt, R. Derome, R.M. de Santis, J. Desaulniers, J.C. Desaulniers, R. Desbiens, J. Deschamps, J.G. Deschênes, D. DeSerres, F. DeSerres, A. Désilets, J.C. Desjardins, J.P. Desjardins, M. Desjardins, M.G. Desjardins, R. Desjardins, G. Deslauriers, R. Deslierres, I. Desmarais, P. Des Marais II, J. Desrochers, M. Desrochers, R. Desrochers, P. Desrosiers, R. Desrosiers, P. Desrosiers, J. Dessales, J.I. Dickson, P.A. Dion, S. Dion, G. Dionne, J.P. Dionne, X.D. Do, M. Dorais, L. Doré, R. Doré, Y. Doré, J.M. Dorlot, P. Dowd, F. Dozois, P. Dozois, C. Drainville, A.J. Drapeau, J. Drapeau, G. Drouin, R. Dubé, C. Dubeau, G. Dubois, J.P. Dubois, R. Dubos, J. Dubuc, M. Duchesne, M. Dufault, E. Duff, C. Dufour, G. Dufour, M. Dufour, R. Dufour, J. Dufresne, P. Dufresne, R. Dufresne, R. Dufresne, M. Dugal, J. Dumas, P. Dumas, E. Dumont, L. Dumontet, A. Dupont, C. Dupras, G. Dupras, R. Duquette, M. Durand, P. Duval, A. Dziejowska, J. Elbrond, M. Ethier, J.R. Evans, J. Everell, L. Evrard, C.W. Faessler, I. Faguy, J.P. Faguy, J.R. Falardeau, G. Faucher, B. Fay, C. Fex, R. Filiatrault, G. Filion, R. Fillion, J.L. Fondrouge, N. Forest, L. Fortin, G. Fortin, D. Fougeirol, D. Fournier, D. Fournier, G. Fournier, J.D. Fournier, L. Fournier, R. Fournier, D. Fugère, G. Gagné, J.M. Gagné, R. Gagné, T. Gagné, C. Gagnon, C. Gagnon, F. Gagnon, G. Gagnon, J. Gagnon, L. Gagnon, M. Gagnon, R. Gagnon, S. Galarneau, G. Gamelin, G. Gareau, D.J. Garneau, G. Garneau, F. Gascon, G. Gascon, M. Gatién, E. Gaucher, H. Gaudefroy, R. Gaudet, F. Gaudron, R. Gaudry, A. Gauthier, D. Gauthier, G. Gauthier, H. Gauthier, J.H.R. Gauthier, L. Gauthier, M. Gauthier, H.F. Gautrin, F. Gauvin, J. Gauvin, J. Gauvin, W. Gauvin, G. Gauvreau, G. Gélinas, L. Gélinas, L. Gendron, M.A. Gendron, P.R. Gendron, G. Génier, J. Gérin, P. Gérin-Lajoie, J. Germain, J. Gervais, Y. Gervais, G. Giguère, R. Giguère, L. Gilbert, M. Gilbert, P. Gilbert, D. Gill, G. Gingras, D. Giroux, M. Giroux, R. Giroux, J. Godin, V.C. Goldbloom, G. Gosse, J.P. Gourdeau, O. Gourguès, J. Gran Gray-Donald, R. Grenier, H. Groleau, G. Guérin, S. Guérin, M. Guerra, F. Haenn, H.L. Haesaerts, J.M. Ham, K. Hare, W.P. Harland, C.F. Harrie, D.R. Hay, G. Hébert, L. Hébert, R. Hébert, C. Hénault, M. Hénault, L. Hillman, H.H. Hoang, J. Hode C. Hotte, P.A. Hotte, J. Houde, J.L. J.C. Huot, J.E. Hurtubise, J.R.M. J. Jallet, G. Jalbert, P. Jardin, Joubert, J.C. Juneau, L. Juteau, J.R. T. Kennedy, C. Kirkland-Casgrain, zine, M. Kranzberg, V. Kubat, M. J.J. Laberge, T. Laberge, G. Labonté, que, P. Labrecque, L. Lacasse, M.C. S. Lachapelle, A. Lacombe, R. Lacour L.C. Laferrière, E. Lafèche, F. La C. Lafortune, G. Lafortune, J.E. La France, G. Lague, J.G. Lahaie, A. Lalonde, J.A. Lalonde, J.P. Lalonde, re, C. Lamarre, G. Lambert, M. Lambert, P. Lambert, R. Lambert, M. Lamontagne, R. Lamothe, L. Lamy, B. Lancôt, J. Landry, F. L'Anglais, L. L'Anglais, R.P. Langlois, S. Langlois, C. Lanthier, A. Laplante, D.G. Laplante, G.A. Lapointe, L.A. Lapointe, A. Larivière, M. LaSalle, R. Latulippe, A. Lauber, J. Laurence, A.M. Laurent, M. Laurin, E. Lauzon, P. Lavallée, J.B. Lavigne, M. Lavigne, G. Lavoie, J. Lavoie, L. Lavoie, L. Lavoie, R. Lavoie, G.M. Lazure, R. Lebel, A. Lebeuf, B. Leblanc, B. Leblanc, F. Leblanc, J.L. Leblanc, R.A. Leblanc, G. LeBrun, A. Leclerc, C. Lefebvre, G. Lefebvre, L. Lefebvre, Y. Lefebvre, M. Legault, R.M. Léger, C. Leman, J.R. Lemieux, L. Lemieux, P.E. Lemieux, R. Lemieux, C. Lemire, Y. Lemire, F. Lenzi, C. Léonard, E.G. Léonard, G.R. Léonard, G. Lepage, Y. Lepage, D. Lépine, F.G. Leroux, J.J. Leroux, R. Lessard, A. Levac, C. Lévesque, G.H. Lévesque, P. Lévesque, F. L'Heureux, J.J. Liard, G. Ligier, J. Limoges, A. Lizotte, A. Loiselle, A.A. Loiselle, R. Loiselle, M. Longpré, A. Loyer, H. Loze, K. Lucas, M. Lussier, G. Mailloux, N. Maliantovitch, L.M. Malik, G. Mallette, M. Manseau, P. Manseau, L. Marceau, C. Marche, G. Marchessault, B.W. Marcotte, G. Marinière, J. Marreau, V.O. Marquez, A. Marsan, H. Martellino, F. Martin, G.N. Martin, P. Martin, R. Martineau, J.G. Massé, R. Masse, R. Masson, M. Matte, P. Matte, P. Mauffette, G. McIntyre, M. McLuhan, A. McMacKin, M. McMurray, M. Mead, C. Meloche, M.J. Messel, G. Meunier, G. Michaud, R. Michener et Mme Michener, S. Migner, D.F. Mitchell, L. Mitynyan, T. Mitsui, M.M. Monast, D. Monette, Y. Monette, J. Monod, T.A. Montil, M. Moore, M.A. Moran, G. Moreau, M. Moreau, R. Moreau, E.M. Morel, J. Moreno, F. Morin, G. Morin, R. Morin, A. Morissette, J. Morissette, M.J. Moudjian, D. Mukhedkar, W.D. Mulholland, L. Mumford, M. Nachman, J.C. Nadeau, L. Nadeau, M. Nanjo, J.C. Nepveu, P.M. Nlom Nlom, G. Normand, P.D. Normandeau, J. O'Shea, J.M. Osseyrane, G. Ostiguy, C. Ouellette, W.W. Oughtred, J.C. Paolucci, G. Papin, D. Papineau, L.A. Papineau, M. Papineau, F. Paquet, P.A. Paquet, C. Paquette, C. Paquette, F. Paquette, J. Paquette, D. Paquin, F. Paquin, C. Paradis, J. Parent, L. Parent, L.A. Parent, M. Parizeau, P.H. Parmentier, W. Paskievici, S. Pastuch, G. Patenaude, L.J. Patterson, C. Payette, A. Peccé, J.C. Pecquet, M.J. Pedraglio, G. Pellerin, C. Pelletier, H. Pelletier, P. Pelletier, A. Pelton, Y. Perras, G. Perrault, J. Perreault, J. Perreault, R. Perry, R. Pertsowski, M. Petiteau, S. Petroff, J. Phaneuf, R. Phaneuf, S. Phaneuf, F. Picard, J. Picard, J.C. Picard, Y. Picard, M. Piché, P.L. Piché, G. Piedbœuf, N. Pietrocupo, A. Pigeon, B. Pinard, S. Pinsonneault, D.L. Piron, L.C. Pluze, G. Plourde, C. Poirier, B. Poliquin, J. Poliquin, M. Polis, H.M. Pothier, G. Poulin, A. Pouliot, G. Pouliot, P. Pouliot, M. Poupard, L. Poupard, Y. Pratte, R.M. Prévost, C. Prieur, R. Primeau, D. Proulx, M. Provencher, J. Prud'homme, M. Quercy, S. Qui Mah, Q. Qui Nguyen, P.H. Racette, J. Racine, D.B. Rao, E. Ricard, C. Richard, G. Richard, J.H. Richer, A. Riel, G. Riendeau, M. Rigaud, S. Rigaud, J.L. Riggi, R. Riopel, S. Rivard-Lemoyne, R. Robert, R.A. Robert, L. Robillard, A.R. Robin, G. Robin, J. Robitaille, M.R. Roch, J. Rochon, J.G. Rodrigue, L. Rolland, L.G. Rolland, A. Rollin, D. Romard, J.L. Roquet, P.E. Rose, J.A. Ross, J. Rostand, A. Rouleau, C. Rouleau, D. Rouleau, J. Rousseau, R. Roux, J.J. Rowan, I. Roy, J. Roy, J. Roy, M. Roy, R. Roy, V. Royer, S. Sabourin, R. Sackhouse, Y. Saint-Amand, A. Saint-Amant, J.P. Saint-Dizier, A. Saint-Germain, V. Saint-Germain, M.A. Saint-Jacques, P. Saint-Jean, M. Saint-Martin, S. Saint-Martin, G. Saint-Pierre, M. Saint-Pierre, P. Salbaing, P. Samson, L. Saulnier, S. Saulnier, M. Sauvageau, E. Sauvé, G. Sauvé, L. Scharry, J. Schivo, W.G. Schneider, H. Schreiber, M.D. Sclavon, R.C. Scrivener, F. Sénécal-Tremblay, A.E. Sharp, P. Sibille, G. Sicard, A. Sidky, N. Sieu, H. Simard, J.M. Simard, M. Simard, R. Simard, S.K. Sinha, B.T. Smith, M. Soulie, L. Soulières, J. Spooner, R. Steben, M.F. Strong, M.G. Tanguay, A. Tapucu, Y.R. Tassé, L. Tessier, M. Tessier, P. Tessier, L. Thauvette, F.E. Therrien, M. Thibodeau-DeGuire, G. Thivierge, R. Tinawi, S.N. Tiwari, P. Todorovic, A. Toiffer, D. Tougas, R. Tougas, L. Tourangeau, C.E. Tourigny, J.A. Tourillon, J.P. Tremblay, P. Tremblay, R. Tremblay, G. Trépanier, J.P. Trépanier, G. Trottier, M.R. Trudeau, W.E. Trzcieski, G. Turcotte, A. Turgeon, A.B. Turgeon, J. Tuzo Wilson, G. Vachon, J.M. Vagneron, G. Valiquette, C. Vallée, R. Valois, J.R. Vanasse, R. Vanasse, C. Veillette, F. Venne, J.G. Vermette, F. Véronneau, A. Vézeau, J.C. Vézeau, M. Vézina, A. Viau, C. Viens, D. Villemaire, L. Villeneuve, J.P. Vinet, T. Vu Duc, B. Weber, M.R. Wertheimer, E.J. Windisch, L. Wyse, P.A. Yansouni, H. Yelle, A. Yelon, L. Zikovsky.



La Science et les Ressources au service de l'Homme et du Milieu

Tel est le thème, énoncé par un groupe de professeurs de Polytechnique, il y a déjà trois ans, qui devait inspirer les nombreux artisans énergiques qui ont élaboré et réalisé le programme de l'année centenaire de la fondation de l'École Polytechnique de Montréal.

Il ne nous appartient pas pour le moment de poser un jugement et d'évaluer les retombées, sur notre École, des événements de 1973.

Il est cependant de mon devoir de souligner la motivation qui a suscité le personnel enseignant et non enseignant de l'École, les étudiants et les diplômés à participer avec enthousiasme aux divers projets, congrès et colloques scientifiques.

Très remarquables aussi, les efforts concertés de membres de la direction de l'École et d'un noyau de diplômés, conjugués à la générosité de l'industrie et des diplômés, qui sont les raisons réelles du succès de la campagne de souscription de la Fondation.

Comme corollaire, notons le travail accompli par les diplômés dans l'organisation des diverses manifestations, malheureusement partagées, quelquefois, par un trop petit nombre.

Somme toute, 1973, année exceptionnelle, nous a permis de concevoir que Polytechnique demeure un foyer d'animation vers lequel convergent bien des énergies.

Comme jamais dans le passé, Polytechnique fait preuve d'une effervescence, d'un dynamisme que l'on sait être inspirés par les efforts soutenus de ses cadres qui ont œuvré depuis sa création. La contribution de Polytechnique au progrès technologique est une assurance de longue vie comme école d'ingénieurs, le présage d'une continuité certaine que l'on se plaît à appeler « Poly deuxième siècle ».

Nous, les diplômés de Polytechnique, sommes fiers de perpétuer notre association avec l'École, et de compter parmi nos objectifs celui de servir sa cause, celle de ses étudiants et de ses diplômés.

L'occasion qui s'offre dans ce message de remercier ceux et celles qui ont collaboré au succès des nombreuses organisations du centenaire, ne me permet pas, à regret, de faire individuellement état de la contribution et des efforts de chacun. N'en nommer que quelques-uns serait injuste pour les autres.

Il m'est agréable d'exprimer mon appréciation au secrétariat de l'A.D.P. et à la revue L'INGÉNIEUR, qui se sont avérés efficaces et dont la collaboration au travail du centenaire a très souvent dépassé le cadre de leurs attributions.

Personnellement, je prie les diplômés, qui m'ont témoigné leur confiance en m'associant au centenaire de Polytechnique, d'agréer l'expression de ma gratitude. Avoir servi au sein de la communauté polytechnicienne fut pour moi un honneur et un privilège.

EMERIC G. LÉONARD, '52
Président 1973
Association des Diplômés de Polytechnique

Bourses octroyées par
la Fondation des Diplômés
de Polytechnique
le 22 février 1974



M. Léon BUSSIÈRES
maîtrise génie nucléaire



M. Jacques CAYER
maîtrise génie électrique



Mlle Suzanne LACASSE
doctorat génie civil



M. Rolando OLIVER
maîtrise génie électrique



M. René PAGEAU
maîtrise génie nucléaire

N'apparaît pas ici,
M. François RAYMOND
maîtrise génie biomédical



La hausse rapide de la température dans un édifice peut faire perdre leur sang-froid à ses occupants.

Les groupes électrogènes Solar à turbine à gaz aident à prévenir ces dérèglements. Ils conservent aux édifices commerciaux toute leur efficacité, en fournissant un courant de secours aux ascenseurs et aux systèmes d'aération.

Même si le courant de secours n'est pas suffisant pour permettre un parfait conditionnement de l'air, il peut rendre supportable l'occupation des édifices à bureaux durant une panne et éviter ainsi la perte de milliers d'heures de travail.

Les groupes électrogènes Solar à turbine à gaz, d'une puissance de 225, 900 ou 2800 kilowatts, sont de beaucoup préférables aux groupes à moteur à pistons dans les gratte-ciel.

Plus petits et plus légers, ces appareils sont plus faciles à installer, du toit au sous-sol, car ils ne nécessitent ni fondation spéciale ni système de refroidissement à l'eau. De plus, ils fonctionnent sans vibrations.

Grâce à leur fonctionnement plus silencieux et à la réduction des gaz d'échappement, vous ne risquez pas d'enfreindre les règlements anti-pollution. De plus, vous vous inquiétez moins de la pénurie de combustibles,

Qu'est-ce qui
peut empêcher
cet édifice
de devenir
une étuve durant
une panne
de courant ?



Ceci.

car nos turbines à gaz utilisent du gaz naturel ou une grande variété de combustibles liquides.

Constatez par vous-même pourquoi des entreprises telles que Bell System et RCA, qui doivent pouvoir compter sur une fiabilité absolue, font appel aux groupes électrogènes de secours Solar à turbine à gaz, et pourquoi on en trouve plus de 1500 dans tout le pays. Un ingénieur Solar peut vous en faire une démonstration pratique. Il vous suffit d'écrire à : Solar Division International Harvester Canada, 1, Place du Commerce, suite 420, Montréal, Québec, Canada H3E 1A2 ; ou 3 Calgary Place, Suite 2340, Calgary, Alberta, Canada T2P 0J1.



Les turbines à gaz Solar

viennent à la rescousse en tout temps.

L'École Polytechnique occupe un terrain de 402 315 pieds carrés (9¼ acres) sur le campus de l'Université de Montréal. Les bâtiments actuels de l'École ont une surface brute de planchers de 502 913 pieds carrés, la surface nette étant de 326 084 pieds carrés. Un agrandissement prochain augmentera cette surface de 37%.

NOTICE HISTORIQUE

L'École des Sciences appliquées aux Arts et à l'Industrie est fondée à Montréal en 1873 par MM. Urgel E. Archambault, Charles Pfister et l'honorable Gédéon Ouimet.

Cette école est reconnue officiellement par le gouvernement provincial trois ans plus tard, et reçoit le nom d'École Polytechnique. Elle est d'abord annexée à la Faculté des Arts de l'Université Laval en 1887 et incorporée en 1895.

L'École occupe pendant plus de cinquante ans l'édifice de la rue Saint-Denis. Commencé en 1902 et inauguré en 1905, on doit l'agrandir dès 1907, et à plusieurs reprises par la suite, pour permettre l'aménagement de nouvelles salles de cours et de nouveaux laboratoires.

En 1920, l'École Polytechnique est affiliée à l'Université de Montréal, nouvellement fondée, et, en 1923, se départit de la section d'Architecture qu'elle abritait depuis 1907.

En 1955, Polytechnique obtient une nouvelle charte pour remplacer celle qui avait été adoptée en 1895 et modifiée à maintes reprises par la suite. Le projet de construction d'un nouvel édifice exigé par l'afflux croissant d'étudiants, rendait nécessaire en effet de mieux définir les pouvoirs et les attributions de l'école. La construction du nouvel immeuble commence au printemps 1955 et celui-ci est occupé dès l'automne 1958.

POPULATION

La population de l'École Polytechnique s'élève à plus de 2 500 personnes dont 1 884 étudiants, 163 membres du personnel enseignant à plein temps, 99 chargés de cours, 54 membres du personnel de recherche et 312 membres du personnel non enseignant.

À cette population, il faut ajouter près de 600 étudiants du soir qui suivent des cours de perfectionnement sous l'égide du Service de l'Extension de l'Enseignement.

PROGRAMMES D'ÉTUDES

L'École offre ses enseignements selon le régime de la promotion par cours.

Les programmes d'études conduisant au diplôme de premier cycle comportent 120 crédits et sont offerts dans les neuf spécialités suivantes : génie civil, génie mécanique, génie électrique, génie chimique, génie métallurgique, génie minier, génie géologique, génie physique et génie industriel.

Aux grades supérieurs, on retrouve les spécialités du premier cycle, mais on y offre de plus la maîtrise en génie nucléaire, en génie biomédical et en transports.

SERVICE DE L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT

Début du programme de premier cycle

L'École Polytechnique offre le soir aux diplômés du CEGEP et aux techniciens, qui ne peuvent poursuivre des études à temps complet le jour, le début du programme qui conduit au diplôme d'ingénieur et de bachelier ès sciences appliquées.

Le programme du soir équivaut au premier quart du programme total qui

est de quatre ans le jour. Le programme du soir s'étend sur une période de trois ans, soit six trimestres. Lorsque l'étudiant a terminé son programme du soir, il doit continuer son cours le jour durant trois autres années.

Tout candidat peut commencer le programme du soir soit au trimestre d'automne (septembre), soit au trimestre d'hiver (janvier). Tout candidat peut décider à la fin de chaque trimestre de poursuivre ses études le jour sans difficulté de transition. L'enseignement est réparti sur trois à quatre soirs par semaine.

Cours de perfectionnement

Ces cours s'adressent à des ingénieurs, à des diplômés universitaires, à des diplômés du CEGEP, à des techniciens, soit à toute personne qui en est apte et qui désire parfaire ses connaissances sur un sujet. Ces cours ne conduisent pas à un diplôme mais à une attestation de perfectionnement ; toutefois quelques-uns d'entre eux pourront être crédités dans un programme de baccalauréat.

Diplôme d'études complémentaires

L'École Polytechnique offre aux ingénieurs et aux diplômés universitaires, qui ne peuvent poursuivre des études à temps complet à l'université, des programmes de cours conduisant au diplôme d'études complémentaires (D.E. Compl.). À cette fin, un certain nombre des cours de niveau supérieur et de niveau complémentaire de l'École sont offerts le soir, chaque année. Ce diplôme est accordé avec mention de la spécialité choisie ; il peut également être accordé sans mention de spécialité.

PERSONNEL D'ENSEIGNEMENT ET DE RECHERCHE 1973-74

Départements	Professeurs ¹ titulaires	Professeurs ¹ agrégés	Professeurs ¹ adjoints	Professeurs ¹ invités	Chargés d'enseignement	Chargés de cours	Personnel ² de recherche
Génie civil	7	12	5	1	—	18	4
Génie mécanique	8	5	8	—	1	11	9
Génie électrique	5	10	11	1	3	24	9
Génie chimique	5	7	4	—	1	2	3
Génie métallurgique	1	4	3	1	—	5	10
Génie minéral	7	11	2	—	—	9	9
Génie physique	1	9	3	—	1	2	7
Génie industriel	1	4	3	—	—	21	2
Génie nucléaire	2	3	—	—	1	—	1
Mathématiques	4	6	2	—	—	5	—
Hors départements	—	—	—	—	—	2	—
TOTAL	41	71	41	3	7	99	54

(1) En plus de ces professeurs, on en compte 7 en congé d'études, 1 en stage industriel et 9 en congé sans solde.

(2) Le personnel de recherche comprend des attachés de recherche, des associés professionnels de recherche, des boursiers post-doctoraux et des coopérants français.

**STATUT DES ÉTUDIANTS
AUTOMNE 1973**

Statut	B.Sc.A.	M.Sc.A.	M.Ing.	D.Sc.A.	D.E.C.	Ensemble des 3 cycles
Citoyens canadiens	79.5%	60.5%	73.5%	27.5%	77.0%	77.0%
Immigrants reçus	5.0%	23.0%	10.0%	42.0%	19.0%	7.5%
Visa étudiant	15.5%	16.5%	16.5%	30.5%	4.0%	15.5%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

**LE PERSONNEL NON ENSEIGNANT
1973-74**

Personnel administratif	27
Personnel de bureau	108
Personnel de laboratoires	103
Personnel de métier et ouvrier	64
Personnel de la centrale thermique	10
Total	312

BIBLIOTHÈQUE

L'École Polytechnique met à la disposition de ses professeurs, de ses étudiants, de ses diplômés et du monde universitaire, une bibliothèque moderne où ils peuvent trouver une documentation complète et à jour sur les sciences fondamentales et les techniques spécialisées de l'art de l'ingénieur.

L'ensemble de la documentation mise à la disposition des usagers, et à laquelle ils ont libre accès, représente plus de 200 000 volumes et près de 2 000 titres de périodiques.

Une addition importante à la documentation qui est logée au 6^e étage se trouve réalisée par l'acquisition d'environ 1 250 000 fiches bibliographiques représentant l'ensemble du fichier que le Bureau de Recherches géologiques, géophysiques et minières (B.R.G.M.) de France a établi depuis 1960. Le secteur Mines-Géologie de la bibliothèque de l'École Polytechnique est le seul au Canada à posséder dans son entier un tel instrument de recherches bibliographiques. Ce secteur s'est de plus enrichi dernièrement de la série complète des 25 volumes du « Catalog of the United States Geological Survey Library ».

La bibliothèque reçoit régulièrement les publications officielles du gouvernement canadien et des services provinciaux, les gazettes des bureaux de brevets du Canada et des États-Unis d'Amérique, les bulletins des laboratoires de recherches des universités et des grandes entreprises, les annuaires, les catalogues et les

publications des sociétés industrielles, les cartes de tout genre de la plupart des pays, les publications des services de bibliographie parmi lesquelles se trouvent Engineering Index, Industrial Arts Index, les Bulletins Signalétiques, Chemical Abstracts, Physics Abstracts, The Cumulative Book Index, etc.

Au-delà de 250 lecteurs peuvent trouver place dans les diverses salles de lecture de la bibliothèque.

LA RECHERCHE

SOURCE DES FONDS DE
RECHERCHE

<i>Recherche subventionnée</i>	
Conseil National de Recherches	\$ 979,590
Autres organismes fédéraux	163,000
Ministère de l'Éducation (DGES)	283,000
Autres organismes provinciaux	10,000
Organismes industriels	42,000
Autres subventions	31,000
Total partiel	\$1,508,590
<i>Recherche commanditée</i>	
Organismes fédéraux	\$ 165,000
Organismes provinciaux	18,000
Organismes municipaux	5,000
Sociétés industrielles	150,000
Total partiel	\$ 338,000
<i>Essais scientifiques et industriels</i>	
	\$ 153,410
Totaux	\$2,000,000

**LE CENTRE DE DÉVELOPPEMENT
TECHNOLOGIQUE DE L'ÉCOLE
POLYTECHNIQUE**

LE CDT, créé en octobre 1971 grâce à une subvention du ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce, est maintenant bien intégré aux activités de l'École. L'aide technologique à l'industrie constitue son champ d'action, le corps professoral et les installations de l'École constituent ses ressources.

Durant sa dernière année d'exercice le CDT a administré au-delà de \$500 000 en travaux de recherche et en essais scientifiques. Au-delà de 100 professeurs et techniciens appartenant aux divers départements de l'École ont participé à ces travaux. Depuis sa création le CDT a établi et maintenu des rapports directs avec plus de 200 entreprises industrielles situées dans la région de Montréal et la province de Québec.

Un de ses principaux programmes durant la dernière année a été celui de ses visites industrielles réalisées, grâce à la participation des professeurs de l'École. Ce programme, qui est toujours en marche, a permis au CDT d'élaborer un inventaire des besoins technologiques de l'industrie dans le but d'identifier des thèmes majeurs vers lesquels l'École Polytechnique pourra axer ses activités académiques.

**CENTRE D'INGÉNIERIE
NORDIQUE (CINEP)**

Le Centre se propose de promouvoir le développement des régions nordiques canadiennes, en général, et des régions nordiques de la province de Québec, en particulier. Le Centre s'occupe en premier lieu de résoudre les problèmes d'ingénierie soulevés par le développement des régions nordiques, en utilisant pour ce but tous les moyens qui lui semblent désirables, entre autres :

- a) en assurant à l'École Polytechnique son rôle dans le domaine du développement du Nord ;
- b) en s'appliquant à promouvoir le concept d'ingénierie nordique dans les différentes spécialités concernées de l'ingénierie ;
- c) en proposant et entreprenant des recherches sur des problèmes d'ingénierie nordique ;
- d) en collaborant avec le gouvernement et les autres groupements intéressés au développement du Nord et en participant à des projets conjoints ;
- e) en assurant la promotion de l'ingénierie nordique au sein de l'industrie.

**INSTITUT DE RECHERCHE EN
EXPLORATION MINIÈRE (IREM)**

L'École Polytechnique et l'Université McGill se sont associées pour fonder l'Institut de Recherche en Exploration Minérale, organisme sans but lucratif, subventionné au départ par le Conseil national de recherches Canada. L'Institut cherchera la solution aux problèmes scientifiques de l'exploration minérale.

L'Institut désire mener deux sortes de recherches : celles qui touchent à des problèmes particuliers et qui sont commanditées par une entreprise ou un groupe de compagnies ; et des travaux à longue portée, dans l'intérêt de l'exploration minérale en général.

LE BUDGET

Si l'on exclut les budgets de la recherche qui se chiffrent à près de \$2 millions pour la présente année, le budget de l'année 1973-1974 prévoit des dépenses de \$8 420 303, dont 84% pour les salaires et avantages sociaux.

Les subventions du ministère de l'Éducation représente 86% des revenus de l'École, les frais de scolarité des étudiants représentent 11% du total.

FONDATION DES DIPLÔMÉS DE POLYTECHNIQUE

La Fondation des Diplômés a été créée en 1948 sous le nom de « Fonds du 75^e anniversaire ». Faisant appel à la générosité des diplômés de l'École Polytechnique, le « Fonds » recueille alors la somme de \$14 000, montant qui s'accroit par la suite d'année en année grâce aux souscriptions volontaires des diplômés.

Durant le premier quart de siècle de

son existence, la Fondation des Diplômés de Polytechnique a concentré son action dans l'attribution de prêts aux étudiants de l'École, aidant plus de 1 400 d'entre eux à poursuivre leurs études en leur prêtant \$284 705, dont \$237 000 ont été remboursés et \$43 500 sont des prêts en cours; les mauvaises créances n'ont été que de 1½% des sommes prêtées.

En 1971, la Fondation a inauguré l'attribution de bourses de maîtrise et de doctorat, en accordant une en 1971, deux en 1972 et trois en 1973, consacrant ainsi \$22 500 à cette fin.

À l'aurore de l'année du centenaire de l'École, une grande campagne de souscription a été lancée au profit de la Fondation, dont les objectifs ont été alors élargis pour favoriser davantage les études supérieures et la recherche à l'École Polytechnique. C'était la première fois au cours des 100 années d'existence de l'École que l'on faisait appel à la générosité des entreprises industrielles et commerciales, tout en demandant une

collaboration accrue de la part de ses diplômés.

Sur un objectif de \$1 000 000, \$743 650 ont été recueillis au 28 février 1974, dont plus de \$500 000 ont été versés, le solde comprenant des engagements fermes. Le produit de cette campagne constitue un fonds de capital dont seuls les intérêts annuels seront utilisés pour des bourses de grades supérieurs, de l'aide à la recherche appliquée et la création d'une chaire de professeurs invités.

ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE POLYTECHNIQUE

Les ingénieurs sortis de Polytechnique ont fondé une association qui porte le nom d'« Association des Diplômés de Polytechnique ».

Elle a pour but de resserrer les liens d'amitié entre ses membres en organisant de temps à autre des dîners, des conférences ou des causeries, ainsi que

ÉCOLE POLYTECHNIQUE ÉTUDIANTS INSCRITS EN VUE D'UN GRADE UNIVERSITAIRE * AU 1^{er} TRIMESTRE DE L'ANNÉE 1973-74

	Génie civil	Génie mécanique	Génie électrique	Génie chimique	Génie métallurgique	Génie minier	Génie géologique	Génie physique	Génie industriel	Génie nucléaire	Sans spécialité	TOTAL
a) à temps complet												
1 ^{er} cycle (B.Sc.A.)												
1 ^{er} niveau	113	120	176	48	6	28	48	43	58	—	—	640
2 ^e niveau	75	44	80	19	11	14	24	21	27	—	—	315
3 ^e niveau	61	42	71	17	3	9	11	19	31	—	—	264
4 ^e niveau	56	46	75	11	6	12	29	17	40	—	—	292
Total	305	252	402	95	26	63	112	100	156	—	—	1511
Grades supérieurs												
D.E.Compl.	1	1	1	—	—	1	—	—	3	—	—	7
M.Sc.A.	9	5	23	3	2	1	8	2	5	—	—	58
M.Ing.	18	—	4	—	1	—	2	—	3	4	—	32
D.Sc.A.	5	5	1	4	4	1	—	2	—	—	—	22
Total	33	11	29	7	7	3	10	4	11	4	—	119
b) à temps partiel												
1 ^{er} niveau (soir)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	52
D.E.Compl. (soir)	17	8	9	1	2	—	—	1	14	—	3	55
** M.Sc.A.	23	13	31	4	3	4	10	6	2	4	—	100
** M.Ing.	11	—	—	2	—	—	3	—	4	2	—	22
** D.Sc.A.	6	3	1	5	5	2	2	1	—	—	—	25
Total	57	24	41	12	10	6	15	8	20	6	55	254
Total général	395	287	472	114	43	72	137	112	187	10	55	1884

* En plus des étudiants compris dans le relevé ci-dessus près de 600 étudiants suivent le soir, sous l'égide du Service de l'Extension de l'Enseignement, des cours de perfectionnement de divers niveaux, cours qui ne conduisent qu'à des certificats ou attestations.

** Étudiants dont l'inscription se prolonge au-delà de la scolarité minimale, soit généralement trois trimestres pour la maîtrise et six pour le doctorat.

d'autres activités qui procurent aux Diplômés l'occasion de se rencontrer. Ces réunions attirent sur eux, sur l'Association et sur Polytechnique, l'attention du public en général et plus particulièrement celle du monde de l'industrie et des hommes d'affaires.

De plus, l'Association publie la revue L'INGÉNIEUR qui est la continuation de la « Revue Trimestrielle Canadienne » dont la fondation remonte à l'année 1915. Cette revue, qui paraît mensuellement, est distribuée gratuitement à tous les ingénieurs de langue française qui résident au Canada, ainsi qu'aux étudiants-finissants de Polytechnique, des universités Laval, Sherbrooke et Moncton. Elle traite surtout des sciences et des travaux de génie.

Soucieuse de rendre service à ses membres, l'Association a établi un secrétariat permanent et un service de placement.

En retour de ses bons offices, l'Association souhaite recevoir de ses membres une participation active, assurant ainsi son fonctionnement efficace.

ASSOCIATION DES PROFESSEURS DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE

L'Association des professeurs de l'École Polytechnique (APEP) groupe la majorité des professeurs de l'École. L'A.P.E.P. a pour but d'aider ses membres à remplir

le mieux possible leurs fonctions professionnelles au sein de l'École Polytechnique. Elle veille à promouvoir un niveau académique élevé chez ses membres et à améliorer les conditions de travail des professeurs.

Par ses divers comités, l'A.P.E.P. représente les professeurs auprès de l'administration de l'École et auprès de l'Association des étudiants de Polytechnique. Des comités sont également mis sur pied afin d'étudier les divers aspects de la vie et du bien-être des professeurs.

ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS DE POLYTECHNIQUE

L'Association des Étudiants de Polytechnique groupe tous les étudiants à plein temps du cours régulier de génie de l'École Polytechnique, les étudiants en Géologie (B.Sc. III et B.Sc. IV) de l'Université de Montréal qui en font la demande, les étudiants aux cours post-universitaires et au cours de perfectionnement de l'École Polytechnique qui en font la demande.

L'Association a pour but d'assurer le bien-être physique, intellectuel, social et économique de ses membres. Elle voit à l'organisation de toutes les activités parascolaires des étudiants de Polytechnique et à leur formation para-académique.

L'Association des Étudiants de Polytechnique est l'organisme que les étudiants établissent pour les représenter, promouvoir leurs intérêts et défendre leurs droits. Elle est leur porte-parole officiel; elle jouit de tous les droits et assume toutes les obligations qui procèdent des droits et des obligations de ses membres.



RICHELIEU À L'OEUVRE

La photographie ci-haut montre le navire « Prince Edward Island » (au centre), lequel est utilisé comme station génératrice et de chargement, ainsi que deux barges à clapets autopropulsées, l'« Ile aux Coudres » (à gauche) et le « Sable Island ». Ces navires sont au travail sur le Fleuve St-Laurent, sur un projet de dragage de grande envergure, dont Richelieu en a la gérance.



SOCIETE DE DRAGAGE RICHELIEU INC.

Siège Social: 1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 110, P.Q. Tél.: (514) 866-5335
Succursale: Chemin St-Ours, Sorel, P.Q. Tél.: (514) 742-5648

La Corporation de L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE

ATTESTATION DE RECONNAISSANCE

À sa réunion du 11 février 1974, le Conseil d'administration de la Corporation de l'École Polytechnique adoptait une résolution autorisant la Corporation à décerner à certaines personnes désignées par le Conseil un certificat d'attestation de la reconnaissance de la Corporation pour des services inestimables rendus à l'École Polytechnique.

Au nom de la Corporation de l'École, M. J. Bernard Lavigneur, président de la Corporation et principal de l'École Polytechnique, a décerné, lors du dîner qui suivit l'assemblée générale annuelle de l'Association des Diplômés de Polytechnique, le 22 février dernier, ces attestations de mérite à quatre diplômés de Polytechnique.

— À **M. Emeric G. Léonard**, pour le travail inlassable qu'il a accompli depuis le début de l'année 1971 pour l'organisation des manifestations du 100^e anniversaire de l'École, à titre de président du Comité général du centenaire.

Tout en occupant successivement la vice-présidence et la présidence de l'Association des Diplômés, M. Léonard a su planifier les événements du centenaire, présider les nombreuses réunions du Comité général, suivre dans tous leurs détails les travaux des nombreux comités spécialisés, et a su prendre part à presque toutes les activités du centenaire. En résumé, il a su conduire au SUCCÈS l'ensemble de ces événements marquants pour l'École Polytechnique.

— À **MM. Camille Dagenais et Raymond Primeau**, pour la contribution importante qu'ils ont apportée à l'École Polytechnique à titre de coprésidents de la Campagne de souscription du centenaire, dont le produit (trois quarts de million au 22 février 1974) constitue un fonds de capital pour la Fondation des Diplômés de Polytechnique et dont les intérêts annuels seront utilisés pour promouvoir les études supérieures et la recherche à l'École Polytechnique par le truchement de prêts aux étudiants, de bourses de maîtrise et de doctorat, de subventions à la recherche et de chaires de professeurs invités.

MM. Dagenais et Primeau ont acquis la reconnaissance de la Corporation de l'École en contribuant au succès de la campagne de souscription par le temps qu'ils y ont consacré et par le prestige que leur coprésidence a su apporter à cette campagne.

— À **M. Charles-E. Tourigny** — Tous les diplômés connaissent M. Tourigny. Rappelons qu'il a été le président du Comité d'organisation des fêtes du 75^e anniversaire de l'École Polytechnique en 1948 et président également cette année-là de l'Association des Diplômés. Il fut à l'origine de la création de la Fondation des Diplômés de Polytechnique, alors connue sous le nom de Fonds du 75^e anniversaire, et il a continué depuis lors de s'intéresser de très près à tout ce qui touchait l'École et ses diplômés, agissant en particulier comme conseiller spécial pour la célébration du centenaire de l'École.

À ces quatre récipiendaires, l'A.D.P., au nom de ses diplômés, offre ses plus sincères félicitations pour l'honneur que leur décerne la Corporation de l'École Polytechnique.



Emeric G. Léonard, '52



Camille Dagenais, '46



Raymond Primeau, '53



Charles-E. Tourigny, '24

LE

ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE POLYTECHNIQUE

SERVICE DE PLACEMENT

MOIS

Avis aux employeurs

Compte tenu de l'augmentation continue des coûts pour maintenir le service de placement, le Conseil d'administration de l'Association des Diplômés de Polytechnique se voit dans l'obligation de hausser ses honoraires afin d'alléger la partie des frais encourus par l'A.D.P.

Par la présente, veuillez prendre avis, qu'à compter du 1^{er} avril 1974, des honoraires de \$50 seront demandés, pour chaque offre d'emploi, à tout employeur s'adressant au Service de placement. Ce service comprend : entrevues, communiqués sélectifs, insertion de l'offre dans la revue L'INGÉNIEUR (tirage : 8 000 exemplaires).

Pour renseignements additionnels, nous invitons les intéressés à communiquer avec :

M. Didace Beaulieu, ing.
Directeur du Service de placement
Association des Diplômés de Polytechnique
a/s École Polytechnique
Case postale 6079 — Succursale « A »
Montréal, Québec, H3C 3A7
Téléphone : (514) 344-4764

Le président de l'A.D.P.

YVAN HARDY, ING.

OFFRES D'EMPLOI

— **ADA-BEC SYSTÈMES LIMITÉE** (M. René Drouin, ing.)
1800, boulevard Marie-Victorin, Saint-Bruno de Montarville,
Québec, J3V 4P6. Tél. : (514) 653-7838.

Cette compagnie est à la recherche de deux (2) ingénieurs qui auraient une formation pratique au niveau des contrôles électriques. Les postes comportent la responsabilité du design des contrôles avec relais électromagnétiques, ainsi que l'utilisation de mini-ordinateurs.

Les candidats auront 2 à 4 années d'expérience et seront bilingues.

Note : Les intéressés sont priés de communiquer directement avec M. Drouin.

— **ALLIED CHEMICAL CANADA LTD.** (M. Jean Leduc, ing., gérant régional) 237, boulevard Hymus, Pointe-Claire, Québec, H9R 1G3. Tél. : (514) 697-9210.

Cette compagnie est à la recherche d'un ingénieur bilingue qui agirait comme représentant technico-commercial auprès de l'industrie et des gouvernements. Les produits considérés sont des produits routiers tels que le chlorure de calcium, etc.

Territoire à desservir : le Québec et l'est de l'Ontario, avec bureau à Montréal.

Salaire intéressant et automobile fournie.

Les intéressés sont priés de communiquer directement avec M. Leduc.

— **ASEA INDUSTRIES LIMITÉE** (M. Gilles St-Amour, officier de sélection) 1600, Montée Ste-Julie, Varennes, Québec, J0L 2P0. Tél. : (514) 652-2901.

Cette entreprise, à caractère international, fabriquant des transformateurs de puissance, est à la recherche de :

a) **Un jeune ingénieur diplômé en génie électrique** — Le candidat choisi devra passer 5 à 6 mois en Suède pour parfaire son entraînement. La connaissance de l'anglais est essentielle.

b) **Un jeune ingénieur diplômé en génie électrique** — Le candidat choisi devra passer 4 à 5 mois en Suède et sera par la suite affecté au département des contrats et soumissions. La connaissance de l'anglais est essentielle.

— **BRAIS, FRIGON, HANLEY & ASSOCIÉS LIMITÉE** (M. Michel Bonneville, directeur de l'Embauchage) Case postale 3010, Succ. B, Montréal, Québec, H3B 3L7.

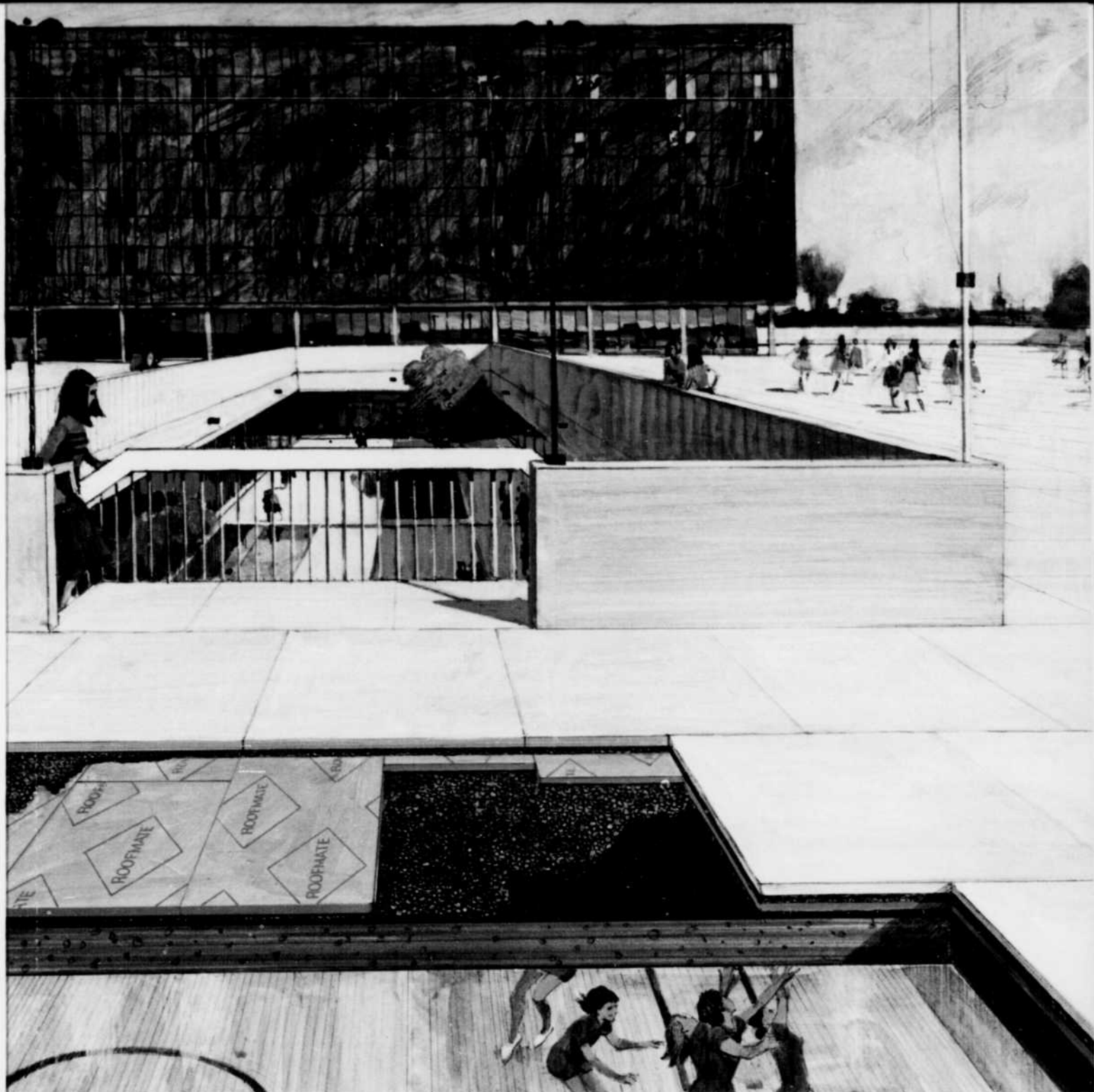
Ce bureau est à la recherche d'ingénieurs spécialisés en plomberie et HVAC pour prendre charge de projets de construction de bâtiments commerciaux et institutionnels.

Les candidats auront un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente et seront bilingues. De plus, ils auront déjà participé à des études préliminaires et à l'élaboration de budgets.

Des postes sont ouverts à Montréal et à Ottawa. Les salaires et les conditions de travail sont très intéressants.

Les intéressés sont priés d'adresser leur demande, qui sera traitée confidentiellement, à M. Michel Bonneville, à l'adresse ci-haut mentionnée avec référence au dossier 74-01-16.

(suite à la page 23)



Ça y est... "un toit de récréation"

Rien de plus vrai! Voici un toit de récréation et non une cour de récréation. Sur l'École Émile Nelligan à Montréal, l'isolant sans "équivalent" Roofmate* FR fut incorporé dans le système ATMI (Assemblage de Toiture à Membrane Isolée). En plus d'isoler la membrane elle-même contre les cycles thermiques, ce concept inusité a permis de surmonter nombre d'autres problèmes intéressants. Voir la page suivante pour plus de détails.

BCI 5-13
INSULATION-ROOFING
polystyrene



DOW CHEMICAL OF CANADA, LIMITED



Propriétaire: Commission des Écoles Catholiques de Montréal
 Architectes: Pauer, Bourassa, Gareau et Jean Louis Lalonde, Montréal
 Entrepreneur Général: J. R. Côté Construction Ltée, Montréal
 Couvreur: Delphis Côté Ltée, Montréal

Lorsqu'il n'y a pas d'espace *autour* d'une école pour aménager un terrain de jeux, aménagez le *sur* l'école!

L'École Émile Nelligan est une école polyvalente pour jeunes filles, située à Montréal dans un secteur à population dense. À cause de la valeur élevée du fonds de terrain, l'édifice devait occuper un pourcentage anormalement élevé de la superficie; ce qui voulait dire aucun espace disponible pour une cour de récréation. Que faire? Aménager le terrain de jeux sur le toit du premier niveau. À cause de ses propriétés, l'isolant Roofmate® FR put satisfaire facilement à cette exigence inusitée.

L'école est une structure de 7 étages à deux niveaux. Le premier

minimisés, et de ce fait, la composition du toit est simplifiée. Notez aussi, que la toiture ATMI élimine la nécessité d'un vaporifuge, même pour des édifices à forte humidité, car c'est la membrane elle-même qui accomplit cette fonction.

Pour cette raison, le cas que nous citons est particulièrement pertinent car des câbles chauffants sont incorporés dans la dalle supérieure de la cour intérieure et que sous cette cour se trouve la salle de douches attenante au gymnase, source évidente d'humidité élevée. Ces deux facteurs auraient pu être la cause de troubles, mais comme le Roofmate® FR les isole l'une de l'autre, il n'y eut pas la moindre difficulté et ce après trois hivers rigoureux.

Depuis près de 20 ans, le système ATMI a été l'objet d'études par la compagnie Dow et depuis 1966 a été utilisé dans au-delà de 100 projets au Canada. Évidemment, pour ce système, le choix de l'isolant est d'une importance primordiale. Il doit être imperméable de façon permanente et posséder une résistance exceptionnelle à la compression. En plus d'un faible facteur "K" permanent, le Roofmate® FR possède cette combinaison de propriétés.

Le détail plus bas laisse voir le mode de construction du "toit de récréation" de l'École Émile Nelligan. Si vous désirez de plus amples renseignements se rapportant au système de toiture ATMI, consultez la section 7ri de la présente édition du catalogue de construction Sweet's ou écrivez à Dow Chemical of Canada, Limited, Division des Ventes des Matériaux de Construction, Sarnia, Ontario

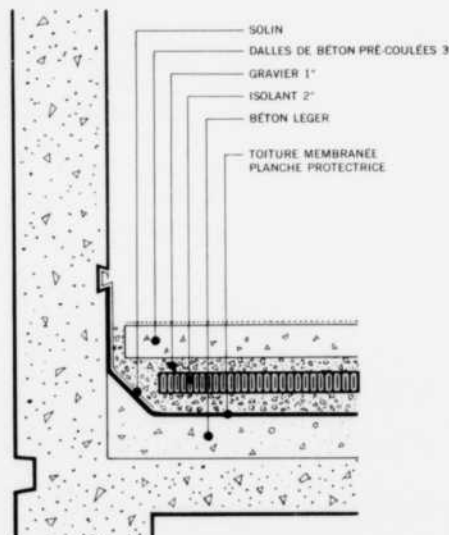


niveau de 2 étages recouvre tout l'espace disponible jusqu'à 15 pieds des bornes du terrain. Ce niveau abrite l'entrée et la réception, la cour intérieure, la cafétéria, le gymnase, les bureaux de l'administration ainsi que les bureaux et chambres de services. Le "toit de récréation" recouvre entièrement ce premier niveau.

La toiture standard ATMI pour l'espace de récréation est recouverte de dalles de béton pré-coulées (4' x 5' x 3"), avec surface d'agrégat exposé. Ces dalles sont placées à sec sur de la pierre concassée directement sur l'isolant.

Dans un système de toiture conventionnel, la membrane est exposée aux cycles thermiques qui sont la cause de fissures, d'ondulations et de crêtes. Cependant, lorsque l'isolant est placé sur la membrane, comme c'est le cas ici, la membrane est protégée contre les variations extrêmes de température et autres causes de détérioration. L'effet d'ensemble de ce système est de prolonger considérablement la durée de la toiture membrannée. Puisque le Roofmate n'absorbe pas l'eau, la perte ou le gain de chaleur sont les mêmes que s'il était placé sous la toiture membrannée.

Les mouvements différentiels des éléments variés d'un toit, occasionnés par les changements de température, sont aussi



Roofmate est fabriqué à Varennes, Québec



DOW CHEMICAL OF CANADA, LIMITED

*Marque de commerce de The Dow Chemical Company

(suite de la page 20)

— **BUMAYLIS, MARQUIS, ST-LAURENT & ASSOCIÉS** (M. Paul Marquis, ing.) 1570 ouest, rue Chabanel, Montréal, Québec, H4N 1H4. Tél. : (514) 389-8438.

Ce bureau d'ingénieurs-conseils est à la recherche d'un ingénieur ayant 2 années ou plus d'expérience en structures.

Les intéressés sont priés de s'adresser directement à M. Marquis.

— **CONSOLIDATED-BATHURST LIMITÉE** (Mme C. Schneider, Service des Relations industrielles) 800 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, Québec, H3B 1X9.

Cette compagnie est à la recherche d'ingénieurs bilingues, ayant 2 à 3 années d'expérience pour les postes suivants :

- a) **Génie chimique**
Usines de Grand'Mère, Trois-Rivières et Portage-du-Fort.
- b) **Génie électrique**
Usines de Trois-Rivières et Portage-du-Fort.
- c) **Génie mécanique**
Usine de Trois-Rivières.

Note : Les intéressés sont priés d'adresser leur curriculum vitae aux soins de Mme Schneider.

— **DOMTAR LIMITÉE** (M. André Girard) Lebel-sur-Quévillon, Québec. Tél. : (819) 755-4801.

Cette compagnie est à la recherche de quelques ingénieurs diplômés en génie mécanique, ayant 1 à 7 années d'expérience. Expérience dans l'industrie du papier serait très considérée. Frais de déplacement et autres seront défrayés.

Note : Les intéressés sont priés de communiquer avec M. Girard à frais virés.

— **GENDRON, LEFEBVRE & ASSOCIÉS**, ingénieurs-conseils (M. Jean-Guy Demers, ing., directeur) Édifice G.L., suite 200, 1 Place Laval, Ville de Laval, Québec, H7N 1A1. Tél. : (514) 384-1260.

Cette société est à la recherche d'un ingénieur en structures possédant une vaste expérience en design de charpentes. Le candidat choisi assumera la responsabilité complète de projets de structures.

Note : Les intéressés sont priés d'adresser leur curriculum vitae à M. Demers.

— **JOHNSON & JOHNSON LIMITÉE** (M. Jean Laurin, directeur — recrutement et formation) 7101 est, rue Notre-Dame, Montréal, Québec, H1N 2G4.

Cette compagnie, en voie continue d'expansion, est à la recherche de plusieurs ingénieurs :

- a) **Ingénieurs en mécanique** ayant 3 à 5 années d'expérience dans la sélection, la conception, la mise au point et la modification d'outillage et de machinerie.
- b) **Ingénieurs civils ou en mécanique** ayant 5 années d'expérience dans des projets se rattachant à la construction d'immeubles et aux services connexes.
- c) **Ingénieurs industriels** ayant 2 à 5 années d'expérience dans la conception et l'évaluation de méthodes et projets dans un contexte industriel.

La préférence sera accordée aux candidats ayant une bonne connaissance du français et de l'anglais.

Note : Les intéressés sont priés d'adresser leur curriculum vitae à M. Jean Laurin.

— **L'ASSOCIATION DES PRODUCTEURS DE GRANIT DU QUÉBEC INC.**, Case postale 340, Alma, Québec, G8B 5V3.

Cette association est à la recherche d'un ingénieur possédant plus de 5 années d'expérience pertinente, bilingue de préférence, pour travail à Québec.

Le candidat choisi occupera le poste de directeur général de l'association. Son rôle consistera à informer et conseiller les rédacteurs de devis, architectes et ingénieurs sur l'utilisation du granit. Faire la promotion, rechercher des moyens d'adapter le granit aux nouvelles technologies, travailler en collaboration avec différents ministères gouvernementaux quant à la recherche, à l'information et à la promotion.

Traitement : selon les qualifications, soit entre \$14,000 et \$16,000.

Note : Les intéressés sont priés d'adresser leur curriculum vitae à l'adresse mentionnée.

— **ROURKE, BOURBONNAIS & ASSOCIÉS**, cabinet-conseil en Gestion de Ressources humaines (M. Gilles Hébert, conseiller) 1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Québec, H3H 1E5. Tél. : (514) 937-9525.

Cette société est à la recherche, pour un bureau d'ingénieurs-conseils, d'un ingénieur civil bilingue, ayant au moins 5 années d'expérience dont 2 années comme ingénieur de projets.

Ses tâches seront de coordonner les études et la construction de projets totalisant quelques millions de dollars dans l'est du Canada (Québec et Maritimes), avec bureau à Montréal. Salaire : \$18,000 par année.

Note : Les intéressés sont priés de communiquer avec M. Hébert.

— **SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE SHAWINIGAN LIMITÉE** (M. Michel Bonneville, directeur de l'Embauchage) Case postale 3010, Succ. B, Montréal, Québec, H3B 3L7.

Cette société est à la recherche d'ingénieurs pour différents postes à combler.

Elle œuvre dans les domaines suivants : production et transport d'énergie électrique, installations chimiques et industrielles, gazoducs, oléoducs, centrales nucléaires, gestion des ressources hydrauliques, grands travaux de génie civil et maritimes.

A) Dossier no 74-02-21 Ingénieur résident

Plusieurs années d'expérience dans la surveillance de chantiers comprenant coordination des travaux, liaison technique entre le bureau d'étude et les entrepreneurs, contrôle de l'avancement en fonction de la planification et de l'ordonnancement. Affectation : Baie James

B) Dossier no 74-02-22 Ingénieur civil (senior)

Au moins huit (8) années d'expérience dans la conception technique et la construction d'aménagements hydro-électriques. Affectation : Montréal

C) Dossier no 74-02-23 Géotechnicien (senior)

Au moins huit (8) années d'expérience dans la conception technique et la construction d'ouvrages en terre, de fondations et de barrages.

Affectation : Montréal

D) Dossier no 74-02-24—Hydraulicien (senior)

Au moins huit (8) années d'expérience dans la conception et les études d'aménagements hydro-électriques et de régularisation de cours d'eau.

Affectation : Montréal

E) Dossier no 74-01-17 Ingénieurs spécialistes — Protection des réseaux électriques

Au moins douze (12) années d'expérience professionnelle et de diverses spécialisations techniques (centrales, sous-stations et ligne de transport), ainsi qu'une bonne connaissance des réseaux T.H.T.

Ils seront chargés de la conception technique, des études détaillées, du choix des matériels, ainsi que des essais et de la mise en service d'appareillages complexes destinés à la protection de grands réseaux électriques.

F) Dossier no 74-01-18 Ingénieurs de réseaux électriques

Au moins dix (10) années d'expérience dans l'étude des réseaux H.T. et T.H.T.

Les candidats choisis seront placés à la tête d'équipes chargées d'études complexes de réseaux. L'expérience des domaines suivants est essentielle : contrôle, coordination des isolants, surtensions de ligne.

G) Dossier no 74-01-19 Ingénieurs et projeteurs — Ligne de transport d'énergie

Conception technique de lignes H.T. Expérience nécessaire : 4 ou 5 années dans toutes les phases des études et, si possible, dans la surveillance de chantiers.

H) Dossier no 74-01-20 Ingénieur spécialiste en télécommunications

Au moins huit (8) années d'expérience professionnelle. Expérience nécessaire : technologie des télécommunications appliquée aux réseaux de transport d'énergie électrique ou de pipe-lines ; en particulier, courants porteurs, hyperfréquences, connaissance pratique de la transmission des données et, si possible, de la téléprotection et de la télécommande. L'expérience de la direction d'un groupe d'étude serait un atout majeur.

— SERVICE DE PLACEMENT DE L'A.D.P. (M. Didace Beaulieu, ing., directeur) a/s École Polytechnique, Case postale 6079, Succ. A, Montréal, Québec, H3C 3A7. Tél.: (514) 344-4764.

Ce bureau est à la recherche de plusieurs ingénieurs :

- a) Ingénieurs retraités demandés pour département des achats dans le domaine d'équipements lourds. Les candidats doivent être bilingues.
- b) Ingénieurs juniors et seniors pour design et surveillance de structures.
- c) Ingénieurs seniors pour design et surveillance de travaux se rapportant à la mécanique du bâtiment (plomberie, chauffage, ventilation, climatisation).
- d) Ingénieurs retraités demandés pour travail de surveillance de chantiers.

Note : Les intéressés sont priés de s'adresser à M. Beaulieu.

ÉVÈNEMENT À VENIR

TROISIÈME SYMPOSIUM INTERNATIONAL SUR
LES PROBLÈMES DE L'HABITATION À COÛT RÉDUIT
Montréal, Canada, du 27 au 31 mai 1974

HÔTE :

Systems Building Center
Université Sir George Williams

PRÉSENTÉ PAR :

Association Internationale pour la Science de l'Habitation
Université Sir George Williams
Université du Missouri — Rolla

EN COOPÉRATION AVEC :

École Polytechnique — Montréal, Canada
Institut Canadien des Ingénieurs — Canada
Fédération Internationale pour l'Habitation et la Planification — Hollande
Association des Manufacturiers de Maisons Mobiles — États-Unis
Société Nationale des Ingénieurs Professionnels — États-Unis
Organisation du Développement Industriel des Nations Unies — Autriche

BUT :

Le but du Troisième Symposium sur les Problèmes de l'Habitation à Coût Réduit, ISOHP-74, est de promouvoir l'échange d'idées et d'informations et d'encourager la discussion sur les problèmes reliés à l'habitation dans un monde où les ressources sont souvent peu abondantes et ce, parmi toutes les personnes intéressées : politiciens, planificateurs, architectes, ingénieurs, constructeurs, économistes, psychologues, sociologues, usagers.

PROGRAMME :

Les présentations techniques seront subdivisées en cinq grandes catégories :

- A. ANALYSE ET DÉFINITION DES PROBLÈMES DE L'HABITATION
- B. ASPECTS ET INTÉRÊTS HUMAINS ET SOCIAUX DANS L'HABITATION
- C. ASPECTS ET INTÉRÊTS ÉCONOMIQUES, LÉGAUX ET POLITIQUES DANS L'HABITATION
- D. ASPECTS ET INTÉRÊTS TECHNOLOGIQUES DANS L'HABITATION
- E. ASPECTS ET INTÉRÊTS D'ARCHITECTURE DANS L'HABITATION

INSCRIPTION :

Le coût d'inscription de \$75 comprend les comptes rendus préliminaires, la réception et le repas de fermeture.
Pour les étudiants et les conjoints des délégués, le coût d'inscription est respectivement de \$10 et \$15 et comprend la réception et le repas de fermeture.

RENSEIGNEMENTS :

Tout autre renseignement peut être obtenu en s'adressant à :
Dr P. Fazio, président
Comité d'organisation, ISOHP-74
Systems Building Centre
Université Sir George Williams
Montréal, Québec, Canada H3G 1M8

NOMINATION

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

On annonçait, en novembre dernier, la nomination de **M. Paul-D. Normandeau, Poly '38**, au poste de président de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, poste laissé vacant par le départ du Dr Pierre Camu. M. Normandeau était jusqu'à sa nomination sous-ministre adjoint au ministère de l'Expansion Économique Régionale.

Dans le secteur privé, M. Normandeau a été successivement directeur de la Société générale de financement du Québec, vice-président et directeur-général de la compagnie A. Bélanger Limitée et vice-président de la Eagle Pencil Company.

M. Normandeau s'est occupé activement de la revue **L'INGÉNIEUR** et de l'Association des Diplômés de Polytechnique, dont il a assumé la charge de président pour l'année 1967. L'A.D.P. est heureuse d'offrir à M. Normandeau ses plus sincères félicitations et ses vœux de franc SUCCÈS.



Un diplômé universitaire qui veut servir son pays en s'enrôlant dans les Forces armées canadiennes entreprend une belle carrière : fonctions responsables à l'intérieur de structures administratives modernes ; bonne rémunération ; travail des plus intéressants.

Se dévouer à la cause de la paix tout en servant son pays est une tâche qui en vaut la peine.

Examinez ces diverses fonctions d'officier :

INGÉNIEURS : MILITAIRE, MATÉRIELS TERRESTRES, MATÉRIELS AÉROSPATIAUX, MATÉRIELS MARITIMES

Le conseiller en carrière militaire à l'adresse inscrite sera heureux de vous donner tous les détails et de vous fixer rendez-vous au moment qui vous conviendra le mieux.

Pourquoi ne pas consulter un membre des Forces canadiennes ?

Montréal :
1254, Bishop — 283-6518

Trois-Rivières :
1285, Notre-Dame — 374-3510

Québec :
1048, St-Jean — 694-3636

Chicoutimi :
200 est, Racine — 543-1880

Sherbrooke :
50, Couture — 565-4949

Rimouski :
5 est, St-Germain — 723-5271



**LES FORCES
ARMÉES CANADIENNES**

Association des Diplômés de Polytechnique

ÉLECTIONS 1974



Président 1974 : M. Yvan Hardy '51

L'assemblée annuelle de l'Association des Diplômés de Polytechnique eut lieu le 22 février 1974 sous la présidence de M. Emeric G. Léonard '52, président sortant.

Après l'adoption des rapports des différents Comités et Sections, celui des scrutateurs révéla les résultats suivants aux élections de 1974 :

- 1 — Élus par acclamation :
MM. Yvan Hardy '51, président ; René Dufour '54, 1^{er} vice-président ; Marcel Desrochers '50, 2^e vice-président ; Roger Lessard '41, secrétaire-trésorier.
- 2 — Directeurs élus au scrutin :
MM. Jean-Paul Dionne '51, Pierre Labrecque '55, Mlle Suzanne Lacasse '71, M. Jean-Claude Nepveu '50, Mme Danielle Waszczuk-Zaikoff '67.
- 3 — Les directeurs suivants, élus en 1972 et 1973, demeurent en fonction pour 1974 :
MM. Jacques Alepin '62, J.G. Gérard Belle-Isle '38, André Couvrette '65, Maurice Gauvin '48, Réal Goyer '61, Claude Hotte '55, Robert Lapierre '71, Réal Lauzon '50, Guy Robin '54, Serge-F. Turcotte '65.
- 4 — Les présidents des Sections :
QUÉBEC : M. Romuald Guillemette '64
OTTAWA-HULL : M. Jean-Michel Loignon '63.
- 5 — Les trois présidents qui demeurent en fonction « ex-officio » :
MM. Jean-L. Roquet '56, Roland Bouthillette '46, Emeric G. Léonard '51.
- 6 — Divers :
 - a) Représentant de la Corporation de l'École Polytechnique :
M. Roger-P. Langlois '46 ;
 - b) Représentants de :
A.P.E.P. — nomination à venir
A.E.P. — nomination à venir
99^e Promotion — nomination à venir
 - c) Directeur général :
Mlle Yolande Gingras



Desjardins+Sauriol
& Associés

Ingénieurs-conseils

400, Boul. LABELLE, VILLE DE LAVAL H7V 2S7 QUÉBEC TEL: 514/681-9221

LALONDE, VALOIS
LAMARRE, VALOIS
& ASSOCIÉS, INC.
EXPERTS-CONSEILS CONSULTANTS



615, RUE BELMONT

MONTRÉAL 101



John A. Guminski

Directeur général des Systèmes et Services et directeur exécutif de l'Office des Normes du Gouvernement canadien, ministère des Approvisionnements et Services.



Pierre Bournival, ing.

Conseiller en politique, division de la Coopération nationale, ministère d'État aux Sciences et à la Technologie.

« A la suite du succès remporté par la mission technique en France de mars 1973, l'Association Canadienne des Laboratoires d'Essais, section du Québec, poursuit un de ses buts, soit de permettre à ses cadres de se tenir au courant des nouvelles techniques relatives au contrôle qualitatif et aux nouvelles techniques de Génie civil. En décembre dernier, l'A.C.L.E., section Québec, organisait une mission technique à Ottawa. Entre autres activités, les conférenciers, messieurs P. Bournival et J.A. Guminski ont entretenu les délégués respectivement sur « Le rôle du Ministère des Sciences et de la Technologie » et sur la « Normalisation au Canada ».

**BOUTHILLETTE
& PARIZEAU**

INGÉNIEURS-CONSEILS
Mécanique - Électricité

9825, rue VERVILLE
Montréal 357 — 387-3747

RACEY, Mac CALLUM & BLUTEAU LTÉE
INGÉNIEURS-CONSEILS

Propriétaire-exploitant

Études géotechniques — Contrôle du dynamitage
Contrôle de la qualité des matériaux et de la fabrication
Investigations civile, mécanique et électrique

8205, BOUL. MONTRÉAL-TORONTO
MONTRÉAL 263, QUÉ.

TÉL. :
489-4941

LABORATOIRE DE BÉTON LTÉE

Contrôle qualitatif — Épreuve des matériaux

TÉL. : 729-6394

3800 EST, BOUL. MÉTROPOLITAIN, MONTRÉAL, QUÉ. H2A 1B8

Répertoire des annonceurs

- 6 Addressograph Multigraph du Canada Limitée
- 25 Association canadienne des Laboratoires d'Essais
-
- 26 Bouthillette & Parizeau
-
- 25 Desjardins + Sauriol et Associés
- 21-22 Dow Chemical of Canada, Limited
-
- C II Emco Limitée
-
- 14 International Harvester Co. of Canada, Ltd.
-
- C III Johnson Controls Ltd.
-
- 26 Laboratoire de Béton Ltée
- 26 Laboratoire d'Inspection et d'Essais Inc.
- 24 Les Forces armées canadiennes
- 25 Lalonde, Valois, Lamarre, Valois & Associés, Inc.
-
- 10 Marine Industrie Ltée
- 9 Montel Inc.
-
- 26 Racey, Mac Callum & Bluteau Ltée
-
- 18 Société de Dragage Richelieu Inc.
-
- 2 Trust Royal
-
- 26 Warnock Hersey International Limited

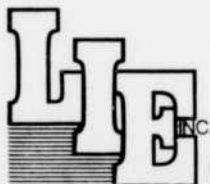


**DIVISION DES SERVICES PROFESSIONNELS
WARNOCK HERSEY INTERNATIONAL LIMITED**

Services de consultation

Technique des sols • Expertises
Métallurgie et analyses minéralogiques
Essais chimiques et physiques
Études économiques et des marchés

Vancouver • Calgary • Edmonton • Regina • Winnipeg
Hamilton • Toronto • Montréal • Saint John • Halifax
Bureaux à l'étranger: Antilles, Amérique central et Amérique du Sud



Géotechnique / Contrôle Qualitatif
SONDAGES-ÉTUDES / SOLS-BÉTON ASPHALTE-ACIER

8594, LAFRENAIE
MONTREAL 458
TEL: (514) 325 3040

2660, CHEMIN, STE FOY
CP 9220 QUÉBEC 10
TEL: (418) 653 8704

335, ST HUBERT
JONQUIERE
TEL: (418) 547 5719

LABORATOIRE D'INSPECTION ET D'ESSAIS INC.

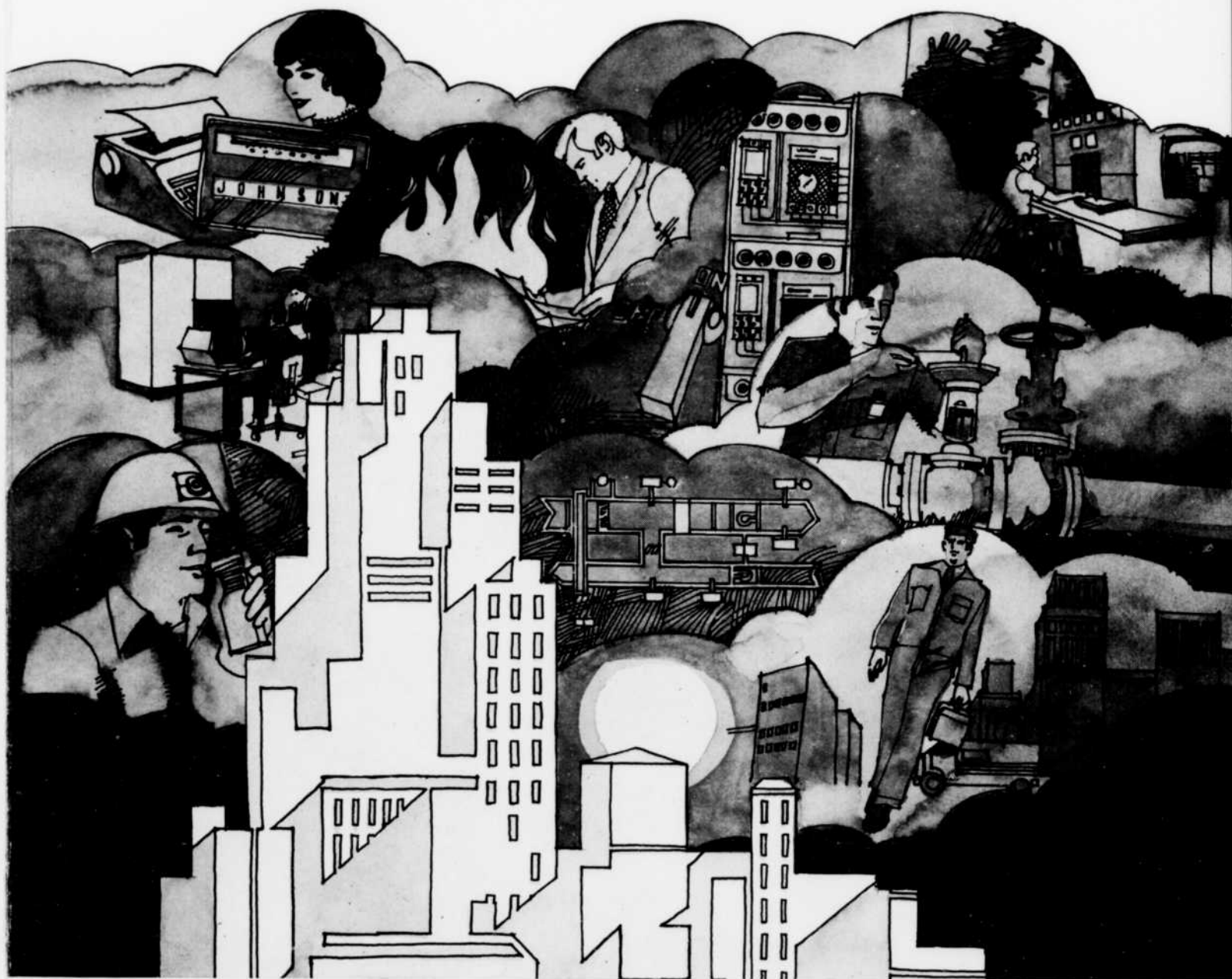
L'automatisation globale de votre édifice? Nous nous en occupons.

Le concept Johnson pour l'automatisation globale des édifices intègre la climatisation, le chauffage, la sécurité, la prévention des incendies, les installations électriques, les communications, les centres de commande et une foule d'autres fonctions; le tout, commandé par ordinateur, avec souplesse et efficacité.

Nous sommes responsables de la planification, de l'installation, de l'expertise, de la mise en marche, du service de dépannage et de la pro-

grammation complète de l'entretien. Nous concentrons tous nos efforts en vue de la conservation de l'énergie et de l'utilisation des techniques de gestion les plus avancées.

Au cours de 90 ans d'activité, Johnson a acquis l'expérience et les techniques nécessaires pour réaliser et coordonner les systèmes d'automatisation d'édifices de tout genre. Obtenez tous les renseignements en nous écrivant dès aujourd'hui.



JOHNSON
CONTROLS LTEE. 
441 BOUL. LEBEAU, MONTRÉAL, QUÉ. H4N 1S2

y

